

123

G. F. Hender

Jahr

Christmas-Abend, Was
Fahren ist.

Wispalle. 1775.

C $\frac{11}{3}$ m

Stenders, G.F.

PAR

Comp. 114.

Tab 8

491.

Kristigas Mahzibas

91, II

Grahmata,

teem Latweefcheem
par swehtu isfkaidroschanu

farakstita

no Sehrpilles un Sonnakstes
Basnizkunga Stender.



Uisputte,
pee Jekoppe Friedrike Dini

1776.

I. 3.

8102
Eddigdale saginir

Wander

1800

1800

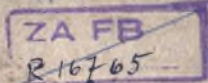
1800

1800

1800



HR



I. 3.

Pārb. 1952



Mihlee Latweefchi.

Shi kristigas Mahzibas grahmata irr jums par svehtu isfkaidroschanu juhfu tizzibas un zerribas farakstita. Apdohmajeet schē tohs Deewa zellus pee Latweefchu tautahm. Tā tā zilweks papreefch behrens, pehz sehns, tad puifis irr, eekam pilnigs un prahtigs wihrs tohp, tā arridsan Deews tahs Latweefchu tautas jo deenas us preefchu, lihds pilnigas atshshchanas un svehtishchanas wadda.

Papreefch bij juhfu pirmi tehwi tehwi tumshi pagani. Pehz tappe tee gan kristiti, bet firdi un mahias pagani palikke. Tad suhtija Deews ta svehta Ewangeliu-ma mahzibu schinni semmē, un taisni Mahzitatē fahze tohs Latweefchus no Deewa wahrdeem flaidri mahziht. Bet tā retti

A 2

faknoja

falknoja ta Deewa wahrda fehkla! Ko tee laudis basnizā mahzijahs, tas gahje wehja. Jo mahjās ne bij pahtarneeki, un tee behrni us-auge kà tee lohpi, bes Deewa wahrdeem. Tee wezzaki turrejahs tikkai ahrigi pee teem sivehteem liffkumeem. Un kad tee us-augufchi behrni jau us to gahdaja, kà puifis feewu apnemtu, un meita pee wihru eetu, tad spehdehs tee ar zeetu galwu un bes lustes pee wezzahm mahtehm (jo skohlneeki ne bija) diwi trihs neddekas fuhri gruhiti mahzitees. Pufflihdō ismahzijschees pee Mahzitaja fkehja, lai tohs pahrfklaufa, pirms tee paschi famiffeti wahrdi atdisse. Un kad Mahzitajs galwu frattidams ne gribbeja peenemt, tad bij schelofchanas par zeetu galwu! Bet zeetu firdi, kas no paganifkas audsinaschanas nahje, ne minneht minneja. Un kad Mahzitajs tik ko ar mohkahn peenehme, tad turpmaht tee bes prahta ismahziti wahrdi jo deenas fudde, kamehr firds atkal tufcha palikke, kà papreeksch. Kur warreja pee tahdeem, kas ne eeraddufchi no masahm deenahm Deewu atsiht un bihtees, kristigu dsihwofchanu mekleht?

Af kà preezigs buhtu es, kad schi tumfiba wiffur buhtu pahrgahjufi! Bet Deewam schehl wehl Augfchsemme, wiffuwairaf pee Meschineekem, dauds sehtas irraid, fur tik ko Sehwsfu-reisi proht!

Pehz tam usmuddinaja Deews schurp un turp gohdigus lautinus, kas speedehs grahmatneeki tapt. Schee fahje mahjās pahtarus un behrnu-mahzibu skaitiht, un turpmaht arridsan tohs jaunus Deewgaldneekus zil spehdami mahziht. Zaur to fahje ta Deewa-atfifschana eeksch zeemeem wairotees.

Nu, gohds Deewam! grahmatneeki plafchahs. Lai tas schehligs Deews tohs wairo, kà tahs swaigsnes pee debbes!

Bet kas wehl pee pilnigas Deewa-atfifschanas truhjt, tas irr labbas grahmatas un skohlas.

Par labbahm grahmatahm Deews jau gahda un Mahzitajus us to skubbina. Es pateizu mannam Deewam, kà winsch man fawadi to prahtu un spehku dewis, par juhfu isfkaidroschanu rakstiht.

Bet grahmatas weent ne isffaidrohs
juhfu tautu. Zif tahdu lassitaju atrad-
dihs, kas ar pilnu prahtu un apdohmu
lassa, un ko tee lassijuschi, pahrdohma?
Kad Mahzitajs druzin zittadi w. za, ne
kà no galwas mahzijuschees, tad paschi
grahmatneeki mutti atplehtuschi ne bu ne
ba proht atbildeht. Woi tad tee bes sin-
nas ismahziti wahrdi, kautschu gan skan-
nigi no murtes is-eet, jau ihsta Deewa-
atfihschana un tizziba irraid? Kà buhs
tahdeem pee pilnigas Deewa-atfihschanas
fluht, kas ne eeradduschi dohnaht un
prahtu zillaht?

Par to nu Skohlas lohti waijadfigas
irr. Bet tahdas Skohlas, fur tee Skoh-
las-behri ne ween skaidraki lassihht, jau-
kas meldeijas wilkt, un pahtarus un behr-
nu-mahzibu skannigi ismahzahs, bet fur
arridsan Deewa wahrdi un ta kristiga mah-
ziba zaur jautaschanahm un isstahstischa-
nahm isffaidrohti, un behri pee prahta-
zillaschanas eeraddinati tohp.

Gan Widsemme pee wiffahm basni-
zahm Skohlas irraid. Bet kà tas irr Kur-
semme? — Affaras birst, to minneht! —
Schè zerreju es, kà ta mihta Tehwa-sirds
muhfu

muhfu Deewa, kas sawus laudis us preek-
schu wadda, arridsan par to gahdahs.

Al schehligs Deews! usfubhini muh-
fu Zeenigu Leelungu un schehligu
Semmes Tehwu, kas augstu Skoblu
preeksch jauneem fungeem ar leelu gohdu
Zelgawà ustaisijs, kà tas arridsan teh-
wischki par plashaku isffaidroschamu tahs
Latweeschu tautas schinni semme gahdatu,
un pee ifkatras basnigas, Latwiffas Skoh-
las, kà winsch to fenn apnehmees, ustaisiht
paskubbinatu. Zif apgahmotas dwehseles
muhfu wiffmihtaku Leelungu un Semmes-
Tehwu par to swehtihhs. Zif rohkas zilla-
fees us debbes par winnu, un zif pateifcha-
nas tur preeksch Jesus krehtla winnam at-
flannehs. Deews puschte winnu par to ar
wiff-augstaku laimi un spohschu waldischa-
nu wirs Semmes, ar ilgu un preezigu
dshwoschamu lihds pehdigeem stemeem mat-
teem, ar nemirstamu peemianu un slawu
pee wiffahm Latweeschu tautahm, un pa-
staros ar jo gaischaku krohni debbesis.

Usmohdini arridsan wiffus Zeenigus
Kungus, kà tee kà Tehwi par sawu kan-
schu dwehselehm, kas Deewam peedert,

wairaf gahdatu, un fahdu teesu no tahs naudas un mantas, fo Deews teem ne welti dewis, **Latwiskahm Skohlam** dahwatu. Zil apgaismotas dwehseles winnus arridsan fwehtihš, un teem winna deenā tapat pateikš. Lai Deews winneem par to pastahwigu laimu un gohdu us zilts-zilrim dohd, un pastarōs spohschu frohni debbefis.

Bet juhs **Grahmatneeki**, darrajt tamehr, kas juhsu spehka irraid, un effect Basnizkungeem ohtra rohka pee draudses mahzischanas. Deews juhsu alga buhs schait laizigi un tur muhschigi.

Juhs **Tehwi**, kas ne mahkat lassihš, un to dsirdeet, ne schehlojeet to pehdigu naudu, fo juhs gan gruhsti pelnat, preekšch juhsu behrneem isdoht, ka tee grahmatneeki tohp. Al ka fwehta irr tahda nauda Deewa preekšchā!

Bet juhs **Tehwi**, kas juhs paschi grahmatneeki effar, mahzajt juhsu behrnikus no masahm deenahm fwehtas mahzibas un grahmatas. Tas buhs ta wissdahrgaka manta, fo tee no jums mantohs, un par fo

fo tee weenreis juhsu **truhdus** zeenihš, un tur debbefis jums pateikš, un muhscham ar jums preezasees.

Wehl no weenas augsti waijadfigas dwehseles-leetas man ar jums ja runna, prohti no tahs ihstas tizzibas eeksch taifnas **Dshwofchanas**, ka juhs no leekas tizzibas, kas til dauds laudis apmahna un peewill, warretut isfargatees.

Tas leelakais pulks ne wihscho prahtu zillaht un pee sawas firds strahdaht. Winni palaujahs us to ahrihu buhschanu, ka tee kristitu kauschu wahedu walka, pahtarus ismahziuschees, basniza eet un pee Deewa galda turrahs. Bet tahdi bijuschhi, tahdi paleek. — Skaugi, wiltineeki, netaisni, dsehreji un sagli, tapat tizz Deewa behrni effoschi un fwehti tapt. Jo tee dohma, ka tee no Deewa eestahditi Swehtijumi wiss labbu darroht, lai paschi buhtu ka buhdami. Ne apdohmadami, ka schee Swehtijumi tillai usmohdinataji un wad-ditaji us fwehtu dshwofchanu tab irraid, kad zilweki teem klausa un zeenigi turrahs.

Tapat tee, kas weenreis no Mahzi-
taja pee Deewa galda peenemti tappuschti,
tuhdal drohschi paleek dehl fatwas dweh-
feles, bes wiffa apdohma, arrig wiinni
arridsan ta dshwo, ka zeenigeem lohze-
kleem pee Deewa draudses peederr. Tahdi
teem swehteem liffumeem aplamu siveh-
tu spehku, bes pallausigas sirds, pee-
mebro. Zikreis tahdi pee grehku suhd-
seschanas un pee Deewa galda eet, doh-
ma tee ar Deewu parradus lihdsinacht, ka
tee jaunus parradus warr kraht. Wiinni
eedrohschinajahs ar to, ka Mahzitajs
tohs swehtijis, lai zeenigi, lai nozeenigi
bihufschti.

Tahda irr blehschu tizziba, kas ne
gribb prahtu zillaht, nevf pee fatwas sirds
srahdaht. — Kad tahdeem wiffgruhtha
kas nastas usliktu? gaweht, leekus sweht-
kus swehtiht, tahlus zellus eet, bildehnt
appureht, preeksch swehtekleem semme
krift, simts krustus mest, us zelleem rahpt,
kappatces, un Deewus siinn kahdus ehmus
darriht, tad tee wiff aplam un bes sin-
nas darritu. Bet kad teem buhs gudra-
keem tapt, prahtu zillaht, un sawu pa-
schu sirdi waldbiht, tad tee ne aufi greesch,
un

un paleek pee saweem mihleent eeraddu-
meem, kautschu tee ka siinn ka lohpfischti
buhtu. Ta melle tahdi weenu zellu us
Deewu, kas ar wiannu kahrumeeem un
eeraschahm saderr, un prahtam un sirdi
gruhtibu ne darra.

Bet al ka peewilleet juhs sawu nabba-
gu dwehsfeliti! — Woi Jesus tapeh? par
juhsu grehkeem malfajis, ka jums grehku
brihwiba buhtu? ka juhs par sawahm
dwehselehne ne gahdatut? ka juhs warretut
ka sawalnecki darriht, to gribbedami, un
tomehr swehti tapt? — Al ne! — Dee-
wa haussi, Praweeschu wahrdi, Jesus
flohla, Apustuku mahzibas, wiffa teesa
pasanle, wessels prahts un patti sinnama
sirds, schi pretti stahw un netiklus apkaute.
Woi tahdi leekuli irr no Deewa dsimmu-
schi? Woi tahdi tohp no swehta Garra
dshiti? Woi tahdi warr pee swehta Dee-
wa kluht? — Ne kas, ka Deewa bihja-
schana, zilweku mihlestiba, tairuiba un
tiffums, irr ta zeeniga kataifischana pee
Deewu nahkt, un to muhschigu lalmu deb-
befs eemantohht. Kas pretti darra, un
apzeetinajahs, paleek pasuddis, lai winsch
besmitreis wiff mahzjees, un simtreis pee
Deewa

Deewa galda bijis, un Deew's sirtt l'À leeljahs, tizzoh't. Jo gruhtaka buhs pehz ta foh'diba tahda launa zilweka.

Kas irr kristiba? kas irr pah'tari? kas irr bas'niza? kas irr bikts un Deewa galds? kas irr wiffa tizziba? — Bes ihstas atgreeschanas un labboschanas, wiff tihri mahneki, pee aklas zerribas us Jesus affinim, irraid. Bet pee firsnigas atgreeschanas, pee Deewabihiaschanas, un taifnas dshwoschanas irr tee leeli Swehtijumi. Swehtijumi, kas muhs eeksch wiffa labba stiprina, un to firdi fataifa, Deewam un tai muhschibai zeenigi pretti eet. Dee irr Swehtijumi, kas teem klausigeem Dizzigeem Deewa meeru un swehtu dwefehles duffu, eeksch behdahm atspirigshanu, un us mirshanas gultu swehtu eepreezinaschanu dahwina.

Nu, mihlee Latweeschi. Deew's irr tohs laikus juhfu nesapraschanas lihds schim panessis. Bet taggad winsch pawehl wiffem wiffas mallas no grehkeem teescham atgreesstees, un jaunu kristigu dshwoschanu, l'À Deewa behrneem peenahlahs, us-

usnemt. — Deewa walstiba ne tohp jums usspesta. Ta arridsan ne irr fapni un usleelzellu atrohnama. Jums wajag to melleht. Jo tas irr juhfu muhschiga laima. Dsenne'tees, fakka Jesus, pehz Deewa walstibas! Ruhpejtees deenas un naktis par to, un darrajt pehz tahm mahzibahm, kas us to wadda.

Schi Kristigas Mahzibas Grahmata irr us scho swehtu padohmu farakstita. Schè irr tee Swehti Stahsti, us fo wiffa swehta tizziba dibbinajahs. Schè irr ta Behru Mahziba skaidraki pahrtulkota. Schè irr tahs Behru Mahzibas Istahstischana, kas jums Deewu un to Pestitaju, un juhfu swehtu laimu pee firds leef. Schè irr tee Wiffswehtakt Wahrdi no Bihbeles islassiti, kas wiffas swehtas Mahzibas schinni grahmata apstiprina.

Lasseet scho Grahmatu ar swehtu firttu, pahrdohmajeet tohs wahrdus tahs pateefibas, speedeet tohs dsilli juhfu firdis, un darrajt pehz teem. Tad juhs tohs swehtus augtus scheid laizigi zerriba, un tur



tur muschigi debbes - piluiba - krahseet.
 Mahajit juhsu behrninus tapat no ma-
 fahm deenahm. Kemmeet arridsan tahs
 Swehtas gudribas Grahmatinnu; un
 turpmaht tahs Augstas gudribas Grah-
 matu, flahht, tad juhs jo deenas jo wai-
 rak eeksch Deewa atsichshanas un eeksch
 swehtichshanas audsin augseet.

Lai tas schelligais debbes - Tshws
 Schahs Grahmatas pee wiffahm dweh-
 felehm swehti, ka mehsh us preekschu gu-
 draki, taisnaki un swehtakt, un us swehtu
 muhschibu zeenigi sataisiti tohpam. Wirt-
 na swehtam Wahrdam lai irr gohds un
 flawa! Amen.



Pirma

Pirma datta.

Swehti Stahsti

no wezzas un jaunshas derribas laikeem.



I.

Rà Deew's to pasauli raddijis.

- E**efahkumâ raddija Deew's to debbesi un to semmi.
2. Pee debbes stahdija Deew's Sauli, mehnesi un swaignes.
 3. Wirs semmes likke Deew's sahles, pulkes, labbibu un kohkus, ar sawahm fehflahm, us augt.
 4. Tad raddija Deew's dsihwas waiflas, siwis, putnus un lohpus, no wiffahm kahretahm pa pahreem.
 5. Pehdigi raddija Deew's diwi zilwekus, wihriku un seewifku.
 6. To wiffu raddija Deew's eekfeh fefchahm deenahm, un duffeja septitâ deenâ, un eefwehtija to par fwehdeenu.

Stwehtas dohmas.

Debbes, semm' un wiffas leetas

Irr ta leela Deewa darbs.

Wanna gobds pild wiffas weetas.

Ut tu angstas debbes-starps!

Sikreis tewi eerangu,

Augstu Deewu peeminnu.

B

II. Râ



II.

Rà Deews tohs zilwekus raddiis.

Zee pirmi diwi zilweki bij Abdams un Eewa.

2. Do wihru taifija Deews no semmes-pihtes, un eedwaschoja winnam to dsihwu dwehfeld.
3. Do seerwu taifija Deews no wihra fahn-kaula.
4. Abbi tappe pehz Deewa lihdsibas swehti un bes grehkeem radditi.
5. Wianu starypà cestahdija Deews to laulibu, un eedewe teem to waldishanu par wiiffu femmi.
6. Wianu mahjas-weeta bij tas jaulajs paradihses-dahrs, to Deews pats bij is-puschkolis.
7. Turpat derwe Deews teem pirmeem zilwekeem to wiiffpirimaku baußli, kà teem ne buhs to widdishku kohku aiskahrt, un draudeja teem to nahwi, ja tee no ta ehdihs.

Ewehtas dohmas.

Kur irr pirmas meefas fahkums?

Semme, no ka barrojahs.

Kur irr dwehfeles atnahkums?

Deews, pee ka ween norimstahs.

Semm' un debbes ne pild man,

Irr man Deews, tad irr man gan.

III. Rà



III.

Rà tee zilweki grehkd's krittuschi.

Zee pirmi zilweki ne palikke paradihse, zaur wella wainu.

2. Ar wiltu nahze schis fkaugis pee tahs fees was, tschuhfkas gihmt, un apmahnija winnu ar mihlstu mehli, it kà Deews to wiiffabbaku kohku tihscham effohr aistleedsis, kà tee zilweki ne til gudri taptu, kà pats Deews irr.
3. Da seerwa tizzeja teem melleem, un eekah-roja ta kohka auglu.
4. No launas eekahroschanas nahze tas grehks, kà ta par Deerwu ne behdadama sawu rohku issteepe, un no ta kohka ehde.
5. Do wihru winna arridsan pahrrunnaja, kà ir tas Deewa nebehdneeks tappe, un no ta aistleegta kohka ehde.

Ewehtas dohmas.

Wels, no Deewa pirms atkapis,

Staugis tohp un melkulis.

Zilwekus ar melleem trahpis

Un tohs grehkd's eeweddis.

Melli, wiltus, skaudiba,

Tee irr elles dsimeiba.

B 2

IV. Rà



IV.

Rà Deews to paradihses-grehtu sohdiijis
un to Pestitaju sohlijis.

Wez tahs pirmas apgrehtofchanas fauze
Deews Ahdamu un Eerou preekschâ.

2. Tas wirs pahrette to wainu feewai, un
fehi tai tsehuhfkat.

3. Tad nolahdeja Deews to wellu lihds ar to
tsehuhfku, un nospreede par teem zilwe
keem fuhru gruhstu maisi, un to nahwi,
un isdsinne tohs no tahs paradihses.

13

4. No ta laika irr wiissi zilweki grehzigi, wahr-
guli un mirstigi.

5. Gan Deews buhtu warrejis tohs zilwekus
parwissam atmetst.

6. Bet tas mihtajs debbes. Tehms tohs scheh-
loja, un sohlija farou Dehlu zilweka kahr-
tâ par Pestitaju fuhliht.

7. Zaur scho zerribu irr tee tizzigi Wezz-
tehwi fwehti tappufchi.

Swehtas dohmas.

Sohbidams to pirmu grehtu
Deews weht schehligs parahdahs,

Un zaur miblestibas spehtu

Jesu subtiht apfoblahs.

Naturr manna firsnina:

Deewam firds irr tehwischka.

V. Râ



V.

Râ Deews to pirmu pasauli ar uh-
dens-pluhdeem nofohdijis.

Zee pirmi zilweki pasaulê tappe jo deenas jo
besdeewigi un nebehdneeki. Zee rihsje un
plihreja, un dsihwoja tâ, it kâ ne buhtu
Deews debbefis.

2. Tad isdeldeja Deews zaur uhdens-pluhdeem
(kas no debbes un no semmes nahze) wiissus
zilwekus, putnus un lohpus wirs sem-
mes, kâ wiiss noslihsje.

3. Noas ween bij tobrihd Deewabihjatajs.

4. So isglahbe Deews ar teem farwejeem leelâ
laiwâ, kas kâ pills bija taifita.

5. Tur usturreja Deews arridsan wiissas walf-
las no putneem un lohpeem, fo Deews
pats bija peeweddis. So tur bija barri-
ba us wiissu gadskahrtu sakrahta.

6. Kad tee uhdeni atkal bij nosilkuschi, stahdija
Deews beidsot to warra-wihksni padeb-
befi, par weenu sihmi, kâ tai pasaulei ne buhs
wairs zaur uhdens-pluhdeem pohstâ eet.

Swehtas dohmas.

Pirmi pasauls-behni sahje

Plihreht, maukoht, Deewu smeet,

Kamehr uhdens-pluhdi nahze,

Tad tee slihst un bohjâ eet.

Ik par pohstu dsihwofchan',

Swehtajs Deews, pasargi man.

B 3

VI. Râ

VI.

Rà Deews Ahbramu un wianna dšim
mumu swehtijis.

Pehz ihdens pluhdeem tappe tee zilweki elka
deewigi un pagani, kas preeksch mehmeem
elkeem, deeweekteem un bildehm klannijahs
un teem uppureja.

2. Ahbrams ween wehl turrejahs pee ta dšihwa
Deewa debbests.
3. Tam sohlija Deews, Èà no wianna dšimmu
ma tam Pestitajam nahlt buhs.
4. Ahbrams tizzeja un klaušija Deewam eeksch
wissahm leetahm. Tapedz tohp wiäsch
arridsan tas Tehws wiffu Tizzigu no
faukts.
5. Wianna dšimmumu usaehme Deews par fa
weem laudim. Fas bij tee Israëliteri
un Judi, pee kurreem papreeksch ta ihsta
tizziba us to tobrihd wehl gaidamu Pestit
taju bija.

Swehtas dohmas.

Pagani preeksch elkeem klannahs,
Kas nei reds, nei dšird, nei proht,
Tas irr mahnu mahnischanas,
Veeluhgt to, kas ne spehj dohr.
Es ar swehtu Ahbramu
Dšihwam Deewam kalpofchu.

VII.

Rà Deews tohs Israëliterus waddijis.

Ahbrama dšimmums aisgahje baddalaikà us
Egiptes semmi.

2. Tur tappe tee pehz no ta breešiniga kehnina
Baräus lohti wahrdsinati.
3. Bet Mohsus, Deewa kalps, istwedde wia
nus ar leekeem Deewa brihnumeem, tukf
nesi.
4. Tur derwe Deews zaur Mohsu farous baus
lus ar leekeem sibbineem un pehrkoneem.
5. No tukfnescha eewedde Deews tohs baggatà
semme, un suthija Praweeschus, kas tohs
laudis mahzija.
6. Bet tee Israëliteri bij lohti pahrgaltwigi un
elkadeewigi. Tapedz bij teem dauds no
freescheem eenaidneekem jazeesch.
7. Zil reis tee us Deewu atgreesehs, schesloja
un ispestija Deews wiannus atkal.

Swehtas dohmas.

Deews pats wesdams farous laudis
Laukà semme eeweddis.
Israëls to labbu bandijs
Sawu Deewu apnizzis.
Pasarg Deews pee pilnumu
Zewim greest to mugguru.



VIII.

Rà Deews pahr teem Judeem waldijis.

Deews waldija pahr faweem laudim eefahs kumâ zaur Praweefcheem un Sohgeem.

2. Bet kad tee to deewifchku waldifchanu apnikle, derwe Deews teem pehz wiannu grib-befchanas Kehniaus.
3. No teem bija Dahwid's, kas papreefch ganna-puifis bijis, tas wiffu labbakajs.
4. Tam fohlija Deews, kâ no wiannas zilts tas Pestitajs nahls. Un tabapehz tappe tas Pestitajs Dahwida Dehls nofaukts.
5. Bet tee Kehnini tappe lihds ar teem laudim jo deenas jo elkadeewigi un launi, kamehr wiffa walsts ispohtita un tee laudis us Bahbiloni zettumâ aiswesti tappe.
6. No turrenes Deews wiannus atkal ispestija.
7. Bet jo deenas jo wairak fahze tee Basuzlungi un Rakstumahzitaji, kâ leekuli tohs laudis apmahniht, Deewa wahrdus pahrgrohsiht, un zilwezius likkumus zeeniht, kamehr tee appalksch fiveschas Keemeru waldifchanas nahze.

Swehtas dohmas.

Deewa fwehtu waldifchanu
Judi fenn atmertufchi.
Jesu, fawu dwehfelds-gannu
Tee ar ne peenehmufchi.
Kas tas par zeetfirdibu,
Atmest Deewa walstibu!

IX. Râ



IX.

Râ tas Pestitajs peedfimmis.

Rad tee Judi jau appalksch Keemeru waldifchanas bija, nahze tas Pestitajs pafaulê.

2. Papreefch fuhrija Deews to engeli Gabriel us Nazaretas Judu semmê, pee weenas jumprawas no Dahwida zilts. Wiannas wahrds bij Mahria.
3. Sai fluddinaja tas engelis, kâ no wiannas Meefas, zaur ta fwehta Garra fpehku, Deewa Dehls zilweks peedfims.
4. Pa tam tappe Mahria ar Jasepu no Dahwida zilts faprezzeta, un Deewa engelis stahstija wiannam to Deewa brihnumu.
5. Pehz tam aisgahje abbi us Betlemi.
6. Turpat irr tas Pestitajs stalli peedfimmis, autiads eetihsts un fillê eelists.
7. Subdal fluddinaja Deewa engelis scho leelu preeku ganneem laukâ pee nakts.
8. Un wiff debbes-pulks apdseedaja scho dahrgu peedfimschanu Jesus, dseedadami: Gohds Deewam augstibâ, meers wirs semmes, un teem zilwekeem labs prahts!
9. Par fwehtu peeminnefchanu schahs preezigas peedfimschanas Jesus tohp il gads tee preezigi seemas-fwehtli fwehtiti.

Swehtas dohmas.

No mums greeft to grehku-fohbu
Deewa Dehls dsemm Betlemê.
Atstahdams to debbes-gohdu
Rabbadinsch gull fillitê.
Sweik's wirs semmes Pestitajs!
Nahz man firdi, Nihlatajs!

X. Râ



X.

Rà Jesus us=audsis.

Sil ko Jesus Betlemé bij peedsimmiss, atspih-
deja teem Gudreem Austruma=semme jau-
na swaigsne. Ea waddija tohs us Betlemi,
to jaunpeedsimmuschu Judus=Kehniu un Pe-
stiraju peeluhgt.

2. Kad tas Kehnisch Erobus to dsirdeja, un dohs
maja, kà Jesus walsts no schahs pafauls effo-
ti, mekleja winsch to Jesus behrnu nokaut.
3. Winsch likke wiiffus behrninus Betlemes
teefà, aplaut, dohmadams, kà ir Jesus taps
nokauts.
4. Bet Zahseps un Mahria bij us Deewa en-
gela parahdischanu nakti zittur aisgahjusch.
5. Pehz tam auge tas Jesus behrns, un pee-
nehmehs ikdeenas tahdà gudribà, kà winsch
jau, diw pazmit gaddus wezz buhdams, ar
teem augsteem Mahzitajeem Deewa namma
no augstahm un swehtahm leetahm farunna-
tees warreia.
6. Kamehr winsch pilnam us= auge, bija winsch
wisseem behrneem par mahzibu farweem
Wezzakeem tohti paklausigs.

Swehtas dohmas.

Jesus behrna kahrtà buhdams,
Wezzakeem paklausija,
Un ikdeenas wezzaks khdams
Auge swehtà gudribà.
Behrneem irraid wehlejs Deews
Paklausiht un mahzitees.



XI.

Rà Jesus kristihts tappis.

Rad Jesus jau trihsdesmit gaddus wezz bija,
usnehme winsch to swehtu Mahzibas am-
matu, un likkajs us to zaur to swehtu Kristi-
bu eeswehtitees.

2. Zahnis tas Kristitajs Kristija to Kungu Jesu
Jordanes uppè.
3. Tuhdal atffanneja Deewa ta Tehwa bafis
no debbesim: Schis irr mans mihlajs Dchls,
pee ka man patilfschana irraid.
4. Fur flacht noliddinajahs tas swehts Gars no
debbesim, kà weens ballodis, un palikke us
Jesu.
5. Pehz kristibas tappe Jesus no swehta Garra
tuknesi wefts, fur winsch no wella kahrdis-
nahs tappe.
6. Bet Jesus uswarreja to wellu ar Deewa
wardeem.
7. Un kad tas wels atstahje, kalpoja winnam
tee swehti engeli.

Swehtas dohmas.

Jesus kristihts, Tehwam fohla
Winna prahru peepibih.
Kristiba irr swehta fohla
Grehku=prahram atfaziht.
Nohst juhs grehti! Jo ir es
Tewim fohlihts, debbes= Tehws!

XII.

Kà Jesus to swehtu Mahzibas-
ammatu walkajis.

Jesus bija tas leelajs Praveets un Mahzitajs
no debbes.

2. Wiasch mahzija zaur wissu Judu semmi, ne ween basnijās un flohlās, bet arridsan wissur, fur taudis pee wiāna fanahze, un usnehme wissus nabbagus grehziņēkus, kas pee wiāna steidsahs.
3. Wiasch apstiprināja saru debbesīgu mahzibu zaur daudš břiņnuma sīhmehm.
4. Wiasch dseedināja wissus newesselus, akus, kurlus, tīflus un spittaligus, ar weenu wahrdu, jeb rohku uslikdams.
5. Wiasch isdsinne tohs wellus no teem apsehsteem, un darrīja daschus nomirruschus atkal dsihwus.
6. Wiasch usnehme arridsan dirwopazmit ne mahzitus wihrus par Mahzēkteem un Apustulseem.
7. Tee fabija trihs gaddus pee wiāna, kà tee no wiāna leezineeki buhtu.
8. Bet tee Wariseeri un Rakstumahzitaji eenihdeja to Kungu Jesu, tapehž, kà wiasch teem to pateesibu fazzija, un wiānu wiltibu aplaunēja.

Swehtas dohmas.

Jesus walka augstā gōbdā
Saru swehtu ammatu,
Un tohs grehziņēkus mohda
Afgreestees us taisnību.
Mahzitaju ammatš swehtš.
Klausī winneem Deewa pehž.

XIII. Ko

XIII.

Ko Jesus mahzijiš.

Jesus mahziba irr tas zēsch us debbes pee
swehtas dsihwoschanas.

2. Wiasch sluddināja: kà tas debbes Dehws fas wu weenpeedsimmufschu Dehlu par Pestitaju dewis, (ar seho padohmu) kà teem buhs swehtē teem tapt, kas eeksch Jesus wahrdu tizz, tas irr, kas wiāna mahzibu usnem un pehž tahs turrahš.
3. Bet schi irr Jesus mahziba: Mums buhs atgreestees no wezzas grehkas buhschanas, un jaunu taisnu buhschanu sirdi usnem.
4. Mums buhs ne tikkai ahriģi pehž Deewa bausleem un pee Jesus likumeem turretees, bet saru tizzibu eeksch augteem tahs tizzibas, tas irr, eeksch Deewabihjaschanas un zilweeku mihslestibas rahdiht.
5. To kruštu, ko Deews usleek, buhs mums pazeetigi panest, un ne us semmes, bet us debbes dsihteēs.
6. Un wiss, kas mums waijaga, buhs mums eeksch Jesus wahrda isluhgtees.
7. Par paligu un waddonu sohlija Jesus to swehtu Garru pee sawa wahrda peelift.

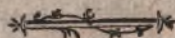
g. Beid.



8. Beidscht apfohlja Jesus pastarâ deend
wiffus mirraus mohdinaht un teefacht, un
tohs labbus un taifnus debbes eewest, bet
tohs taunus un netaisnus ellé eegrufst.

Swehtas dohmas.

Staigabt Jesus swehtas pehdas,
Mihleht Deew' un tuwaku,
Taifnam buht un pabrjeest behdas,
Gaidiht debbes-dshwibu.
Eas ta swehta tizziba,
Ko mums Jesus mahzija.



XIV.

Râ Jesus apskaidrohts tappis.

- Jesus parahdija weenreis trim no saweem
Mahzektzem sawu gohdibu wirs ta kalna
Zabber.
2. Wirsch tappe turpat preeksch wiannu azzim
apskaidrohts. Wianna drahnas tappe tik
baltas kâ sneegs, un wianna waigs spihdeja
kâ ta Saule.
 3. Tur arridsan parahdijahs skaidribâ Mohsus
un Elias. See runnaja ar Jesu no wianna
nahwes un augfchamzelschanas.
 4. Ead fazzija Pehteris no leela preeka: Af
schê ir jauka buhschana! Gribbam mehs
schê palikt!
 5. Us weenreis nahze skaidra padebbes, un wee-
na balfs no tabs: Schis ir mans mihtajs
Dehts, us so man labs prahts ir, to buhs
jums klaufigt.
 6. Ead kritte tee Mahzetti us sawu waigu.
Zchlusschees redseja tee Jesu ween, kâ pa-
preeksch.

Swehtas dohmas.

Jesus spibd kâ Saules spohschums
Wirs ta kalna Zabora.
Af kahds ne isfaktams kohschums
Bubs tur debbes walstiba,
Kur es Deewa gohdibu
Skaidrahm azzim redseschu.

XV.

Rà Jesus us farwu nahwi fataifijees.

Rad Jesus laifs atnahze, par zilweku grehkeem zeest un mirt, gahje wiasch (zettortà gadda fawa fwehta ammata) us Jerusalem, un stahstija zeltà faweem Mahzkeem, kas ar wiannu Jerusalemé notiks.

2. Puhpuku fwehdeenà eejahje Jesus Jerusalemé, un tappe ar leelu garwilefchanu un gohdu no teem laudim usnemts.
3. Bet tee augstee Basnizkungi un Nalstumahz itajji melleja to Kungu Jesu, kas ikdeenas basnizà tohs laudis mahzija, nokaut.
4. Leelas zettortdeenas wakkarà ehde Jesus ar faweem Mahzkeem to Leeldeenasjehru pehz wezza likkuma, un eestahdija to fwehtu Wakkar-ehdeenu par weenu jaunu likkumu.
5. Pehz Wakkar-ehdeena masgaja Jesus faweem Mahzkeem ihs kahjas, un derwe teem to leelu Mahzibu:
6. Tà kà wiasch, tas kungs un Meisteris buhdams, winneem kà kalps tahs kahjas masgajis, tà buhs teem arridsan fawà starpà weens ohtram eeksch mihlestibas kalpoht.

Swehtas dohmas.

Jesus pareds pastras mohkas
Un us nahwi fataifabs.
Wiasch ne bibstahs bendes rohkas,
Drohsch eeksch nenoseedfibas.
Ak kà fwehts, kas firdi spohsch
Sawds pastaròs irr drohsch.

XVI. Rà

XVI.

Rà Jesus pee fawas dwehfeles zeetis.

Pehz fwehta Wakkar-ehdeena isgahje Jesus ar faweem Mahzkeem no Jerusalem, un eegahje elses dahrsà, un nehme Pehteri, Zahni un Zehkabu lihds.

2. Turpat irr Jesus zilweku grehku dehl ne isfallamas dwehfeles mohkas preeksch Deewa teefas zeetis.
3. Wianna firds tappe nofkummufi lihds nahwei. Wiasch trihzeja, drebbeja un bailejahs.
4. Gan trihs reis pee semmes kridams farwu debbesu Zehwu peeluhdse, kà schi nestunda drihs pahreetu, bet tomehr padewehs wiasch Deewa gribbeschanai.
5. Bet kad wiasch jau ar tahs nahwes zihnijahs, luhdse wiasch jo stiprak, un wianna fweedri kritte kà affinslahses pee semmes.
6. Tad parahdijahs wiannam weens engelis, un eestiprimaja to.
7. Pehz pahrzeestahm dwehfeles mohkahm us mohdinaja Jesus farwus Mahzektus, kas eemiggufchi bija, un gahje pats faweem eenaidneekem pretti.

Swehtas dohmas.

Jesus pahrzeesch dwehfel's mohkas
Deewa teefà drebbedams,
Affin's swihst un pibschlòs lohthas,
Kad es biju pestijams.
Par to es tew Jesin nu
Sawu dwehfel' fwehtiju.

Ⓒ

XVII.



XVII.

Rà Jesus grabbts un faistibts tappis.

Sik fo Jesus no elies-dahrfa isgahje, bija tas wiltineeks Judas, kas pee Jesu par schkelmu tappis, ar leelu pulku flah.

2. Tee sagrahbe un fasehje to Kungu Jesu, un aiswedde to us ta augsta Basnizkunga nammu.
3. Jesus gan buhtu warrejis wiffus eenaidnee-
16 kus ar weenu wenigu wahrdu faspahrdiht, bet winna krusst bij no Deewa nodohmahts un no teem Prawescheem fluddinahts.
4. Tad behdse wiffi Mahjekki nobst. Pehteris ween gahje no tablenes lihds, un eegahje arridsan augsta Basnizkunga namma.
5. Danni paschâ nakti aisleedse Pehteris trihs reis fawu Meisteri, nodeewadamees, kâ wiasch to ne pasihstoh.
6. Bet tas Kungs Jesus atgreesehs un luhfoja us Pehteri. Tas gahje winnam zur firds. Un wiasch isgahje ahrâ un raudaja gauschi.

Swehtas dohmas.

Neds kâ Jesus tohp par kaunu
Nakti sagrahbts un faseets,
It kâ darrjjs wiffu kaunu,
Tebfchu buhdams augsti swehts.
Eâ tu, Jesin, panestis,
Ko es biju pelnijs.



XVIII.

Rà Jesus us nahwi pasuddinahts tappis.

Papreeksch tappe Jesus nakti preeksch Basnizas-teefas wests, un kâ wiltigs Mahzitajs netaisni apfuhdsehts un us nahwi pasaudehts.

2. Kad to Judas tas wiltineeks redseja, atmette wiasch to affins-naudu un pakabrahs.
3. No basnizas teefas tappe tas Kungs Jesus Leelâ Peeldeenâ agri preeksch semmes-teefas wests, un pee ta semmes-sohga Pilatu, kâ weens dumpineeks apfuhdsehts.
4. Pilatus gan sinnaja kâ Jesus newainigs bija, un stahdija weenu slepkarwu lihds ar Jesu tauschu preekschâ, lai tee weenu no abbeem teluhdsahs, kas swabbads taptu.
5. Bet tee laudis no teem Basnizkungeem un Rakstumahzitajeem rihditi, par to slepkarwu luhdse.
6. Tad likke Pilatus to Kungu Jesu neschehli-
gi lihds affinin fashauft, kâ teem laudim par Jesu eeschelotohs.
7. Bet tee jo wairak kâ trakki plohsijahs, brehdami: Sitt winnu krusstâ! Sitt wianu krusstâ!



8. Vehdigi masgaja Pilatus fawas rohkas un fazzija: Es esimu newainigs pee tahm affinim schi taifna.
9. Tad brehze wiffi laudis: Lai nahf wiinna affinis pahre mums un muhsu behrneem!
10. Tad nodewe Pilatus to Kungu Jesu winna eenaidneekeem, ka tas krussta fiffs taptu.

Swehtas dohmas.

Jesus wiffeem darrijs labbu
 Nahwes: sohdu dabbusis,
 Bet tas brihwibu atdabbu,
 Kas to sohdu pelnijis.
 La us Jesu gulleja
 Pasales noseedsiba.



XIX.

Ka Jesus pee krussta fiffs tappis.

- R**ad Jesus us nahwi iswestis tappe, bij winnam sawu paschu krusstu nest, un daudf seewas apraudaja to.
2. Us tabs maitajamas weetas nahkufchi, fitte tee saldati to Kungu Jesu neschehligi ar leelabm dselsu naglahm, zaur rohkahm un kahjahm, pee krussta kohka, starp diwi launadarritajeem.
 3. Pee krussta kahrdams suhdse Jesus ar swehtu prahthu wiffpirma! par saweem waidineekeem, ka tas debbes. Sehws teem to grehku peedohtu.
 4. Vehz sohlisa Jesus to paradihses: preeku debbesis tam weenam grehzieneekam, kas pee krussta kahrdams sawus grehkus atsinne un Jesu peeluhdse.
 5. Vehdigi pawehleja Jesus sawu dwehsele sawam debbesu. Sehwan, un galwu nokahris, mirre.
 6. Bet weens saldats, gribbedams ihsti sinnaht, arrig Jesus teescham nemirris, usduhre wiinna fahnus ar schkehpu, un tuhda! affins un uhdens isfkehja.

Swehtas dohmas.

Jesus tohp pee kahjahm, rohkahm
 Krusta kohka kaldinahs.
 Zur winsch mirris leelahm mohkahm.
 Ak tu swehtajs Deema prahs!
 Zaur scho swehtu uphuri
 Muhsu grehki deldeci.

Rà Jesus lihëis aprakts tappis.

Rad Jesus wehl krusã kahre, tappe ta faule par Deewa brihnumu pilna mehnes laikã lihds launaga laiku aptumshota.

2. Èã, kã Jesus nomirre, notikke leela semmes trihgeschana, akmins kalmi plihse un dauds fwehti zehlehs no mirroneem.
3. Tas pils-kungs, kas pec Jesus nahwes klaht bija, un tohs brihnumus redseja, sa bihajahs tohti un sazzija: Pateesi schis irr taisus zilweks bijis un pats Deewa Dehls!
4. Un wiffi laudis fitte pahre sawahm kruhtim un dowe Jesum gohdu.
5. Pret wakkaru nonehme tas Runnas-kungs Jaseps un Mikadeems Jesus affinainas mees fas no krusã, un eelikke tahs ar gohdu jaunã kappã, kas klinki eezirsts bija, un wehle leelu akmini preeksch kappã durrim.
6. Bet tee eenaidneeki Jesus likke to akmini aischgeleht un ar fargeem lihds treschu deenu apfarsaht, tapehz, kã Jesus bij sazzijis, treschã deenã atkal zeltees.

Swehtas dohmas.

Jesus tappe kappã gullis,
 Tur no wahргеem duffejis.
 Ir es tapfchu bedre pullis,
 Rad es wahrgoht peekuffis.
 Tad ta meesa duffeht ees,
 Bet to dwehsel' usnems Deems.

Rà Jesus no mirroneem zehlehs.

Paschã keeldeenas fwehdeenã agri tappe Jesus atkal dsihws, un isgahje ar jaunu gohdibu no ta kappã.

2. Tuhdal nahje Deewa engelis no debbes ar lectu skaidribu, un nowehle to akmini, un tee fargi tappe kã apmirruschi.
3. Pattabban nahje trihs seewas pee kappã, Jesus libli swaidiht. Schahm seewahm stahstija tas engelis, kã Jesus augsehahms zehlees.
4. Tahs seewas stahstija to tuhda teem Mahzekeem, bet tee turreja to par babu pasku.
5. Tee fargi atmohduschees daudsinaja to ar ridfan wiffã Jerusalemẽ.
6. Danni paschã wakkarã atspihdeja Jesus pee aischlehgtahm durrim farweem Mahzekeem, un rahdija teem tahs naglu sihmes eeksch rohkahm un kahjahm, un to sihmi eeksch eedurteem fahneem.
7. Al kã lihgsimi tappa nu tee Mahzeeki, kad tee farwu kungu un Meisteri pasinne, un ats kal dsihwu redseja.



8. Par fwehtu peeminneschanu tahs preezi-
gas augschamzelschanas Jesus no mirroneem,
tohp ifgads tee leeli Leeldeenas. Swehtki
fwehtiti.

Swehtas dohmas.

Jesus zekahs libbs ar fauli
Altjaunotâ gohdibâ.
Tapat atfels manni fauli
Jaunâ flaidrâ meefinâ:
Us to fwehti preezajohs
Un to nahwi ne bihstohs.



XXII.

Râ Jesus us debbes brauzis.

- W**ehl tschetrdesmit deenas pehi farwas augs-
schamzelschanas rahdijahs Jesus saweem
Mahzektteem, un eestahdija to fwehtu Mah-
zitaju, ammatu, un to fwehtu Kristibu.
2. Tur flabt sohlija wiasch saweem Mahze-
kteem to fwehtu Garru no debbes suhtit.
 3. Ir Pehteram, kas to Kungu Jesu bij ais-
leedfis, uswehleja Jesus no jauna to fwehtu
ammatu.
 4. Pehdigi nowedde Jesus farwas Mahzektus
us to elses, kalmu. Tur uslikke wiasch sa-
was rohlas us teem, un fwehtija tohs.
 5. So darrijs zehlehs Jesus azzim redsoht us
debbes, fur wiasch pee Deewa labbas roh-
las walda.
 6. Us weenreis atspihdeja diwi engeti. Tee sa-
zija: Râ Jesus weenreis tapat leelâ gohdâ ats-
nahls, Râ tee to redsesjuschi debbefis brauzam.
 7. Un tee Mahzektli gabie ifdeenas basnijâ, pee-
fauze un flarweja Deewu, un gaidija to
fwehtu Garru no debbes.

Swehtas dohmas.

Jesus usbrauzis us debbes
Zehwa walsti apfehdahs.
Par to manna dwehsel drebbehhs,
Kad tai weenreis ja schkirrahhs.
Sa ais-ees, fur Jesus irr,
Kas tur mannu haktu schkirr.

XXIII.

Rà tas swehtajs Gars no debbes nahzis.

Desmità deenà peh; Jesus debbes braufschanas, pafchós Wassaras swehtkós, nahze tas swehtajs Gars no debbes, pah: teem Mahzelleem, kà kahda auka.

2. Wiffi tappe ar debbesigu gaischumu apgaismoti, un winnu mehles tappe kà uggunigas.
3. Tuhdal sahze tee Mahzekli eefsch daschadahm sweschahm wallodahm, fo tee muhscham ne bij mahzjuschees, Deewa leelus darbus isteikt.
4. Tà tappe tee Mahzekli derrigi, itkatrai tau-tai sawà wallodà to swehtu Ewangeliumu mahzilt.
5. Kad wiffi sweschineeki par to lohti brihnijahs, tad sahze Pehteris to swehtu Ewangeliumu no Jesu fluddinah.
6. Tad tappe tannì deenà pee tuhkstoschahm dwehselehni tizzigi un kristiti, un dabbuja arridsan to swehtu Garru.
7. Par peemineschanu tahs atnahkschanas ta swehta Garra no debbes, tohp ilgads tee preezigi Wassaras swehtki swehtiti.

Swehtas dohmas.

Swehtajs Gars no debbes nahzis
 Mahzklus apgaismoja
 Kattris Deewa darbus sahjis
 Isteikt augstà gudribà.
 Apgaismo man arridsan
 Swehtajs Gars ar sapraschan.

XXIV.

XXIV.

Rà tee Apustuli to swehtu Ewangeliumu mahzjuschi.

Rad tee Mahzekli jeb Apustuli Jesus to swehtu Garru bij dabbujeschi, isgabje tee par pasauli, fluddinaja to swehtu Ewangeliumu stary Judeem un paganeem, un us-taisija dauds leelas kristitas draudses schurp un turp.

2. Schahm pirmahm kristitahm draudsehm dauds jazeesch bij, un dauds kristiti laudis taps pe us daschadu wihsì breefsmigi nomehziti.
3. Det schee swehti Mahzekli gahje ar drohschu prabtu un Jesus wahrdu teikdami sawat nahwei pretti, un apstiprinaja ar sawahm affinim to swehtu Ewangeliumu.
4. Un jo wairal tee kristiti laudis speesti tappe, jo wairal isplattijahs tas swehts Ewangeliums.
5. Stary scheem Baijatajeem bij arridsan weens lohti nikns Barijeeris, wahrda Sauls.
6. Sam atspihdeja un fauze Jesus no debbes.
7. Zaur to tappe wiasch atgreesst, kristihts un tas leelajs paganu Mahzitajs, Pahwois wahrda.

Swehtas dohmas.

Jesus swehti preezas wahrbi,
 Ko Apustli mahzija,
 Bij teem Tizzigeem tik dabrgi,
 Kà tee mohkas ne behda.
 Ir es Jesus mahzibu
 Lihfs pat nahwei zeenischu.

XXV.

XXV.

No tahn draudsehm pehz Apustulu
laikem.

Pehz Jesus debbes braufschanas tappe tee Judi
jo deenas jo nifnati, un plohsijahs pret tahn
kristitahm draudsehm, kamehr tee Reemeru win-
nu walstibu lihds ar Jerusalemi ispohtija.

2. Tad nahze tahn kristitahm draudsehm jo
grubtakas zeeschanas no teem paganiskeem
Reemeru Keisareem, kamehr tas Keisars Kon-
stantinsch pats to kristigu tizzibu usnehme.
3. Nu gawileja wiffas kristitas draudses par
saldu meeru, un ustaifija wiffur basnigas.
4. Bet turpmal sahze tee Biskapi zeltees, fwefehys
likkumus zeenih un fawâ starpâ fastrihdetees.
5. Tas Reemeru Biskaps zehlehs par fwehtu
Zehwu, kam wiffi Kattoli Klausu.
6. Un tas Greekeru Biskaps palikke par Bezze
Zehwu, furra mahzibu arridsan tee Kreewi zeeni.
7. Pehdigi usmohdinaja Deews Wahzsemme
weenu Mahzitaju, tam bija wahrds Wahr-
tinsch Lutters.
8. Tas atskaidroja to fwehtu Ewangeliumu no
Bihbeles, un wianna Mahziba geld eelch
mufsu draudsehm.

Swehtas dohmas.

Deews mums Ewangeliumu

Atskaidro no Bihbeles.

Par scho augstu fwehtijumu

Tew, Deews, faktam mehš paldees!

Lai schis gaitchums katru brihd'

Mums un mufsu behrneem spihd.

XXVI.

Kâ Widsemme un Kursemme pee
kristigas mahzibas tiklufi.

Wezzôs laikôs bij par wiffu Widsemmi un
Kursemmi tihri pagani, kas, no blukkeem
isjirtus elkus, zeenija.

2. Jummals, Pehrkunis, Laima, Dehlla,
Semm s-mahte, Zuhras-mahte, Meschu-
mahte un Wehflu-bahba, bij wiannu Deewi,
kas ne fur irraid.
3. Pakalni, birses un Kupli Kofei bij teem fwehti,
kurpat tee teem mirroneem un Igarineem
Wettôs un Kurzumôs uppureja. *fastmaht*
4. Zitti tschuhklas kâ fwehtekus mahjâs bar-
roja.
5. Burwji, ragganas un wella beedri wiffur
bija.
6. Mahni, puhki, wilkati, pesteki un bahbu-
pasallas bij wiannu tizziba.
7. Paschi dsihwoja tee kâ lohpi, no Deewa un
wianna wahrdeem ne fo sinnadami.
8. Bet preeksch 600 gaddeem gaddijahs, kâ
Wahzsemmes Kohnmanni ar fugeem mufsu
juhrmallâ nahze. Tee sahze to Nihges
pilsfatu ustaifih.
9. No ta laika nahze arridsan kristitu lauschu
wahrds schinnis semmes, un tee pagani, kas
ne ar labbu gribbeja, tappe ar warruspeesti,
kristiteem tapf.



10. Bet ko tas dauds palihdseja. Jo tee dsihz
woja sleppeni un mahjās pehz eeradduschas
paganu buhschanas.
11. Kamehr tas fwehts Ewangeliumis ir scho
semmi atskaidroja.
12. No ta laika, gohds Deewam, tee fwehti
Deewa wahredi basnizā skaidri mahziti, un
tee laudis us Deewa zelleem wadditi tohp.

Swehtas dohmas.

Pagani un tumšči skaugi
Bij papreešk tee Latweeschi.
Bet nu irraid Jēsus draugi
Deewa wahrds mahziti.
Deews lai allasch { Widsemme
Kursemme
Paleek tawa semmite!



Dhtra

Dhtra dalka.

Ea fwehta

Behnu = Mahziba,

fas wisseem no galwas skaidri
ja ismahzās.

Das pirmajš Gabbals.

Dee desmit Deewa baufli.

Kas runna eeksch teem desmit baufleem?

Pats Deewš, muhsu Kungs.

Das pirmajš baufliš.

Deu ne buhs leekus Deewus zeeniht.

Das ohrajš baufliš.

Deu ne buhs to wahrdu Deewa tawa Kung
ga neleetigi walkaht.

Das treschajš baufliš.

Deu buhs to fwehdeenu fwehtihht.

Das zettorts baufliš.

Deu buhs taru tehru un taru mahti zees
niht un gohdaht, fà teru labbi Klajjajs, un tu
ilgi dšihro wirs semmes.

Das peektajš baufliš.

Deu ne buhs flepkawam buht.

Das festajš baufliš.

Deu ne buhs laulibu gahniht.

Das feptiis baufliš.

Deu ne buhs sagt.

Das affots baufliš.

Deu ne buhs ar netaisnu leezibu melloht.

Das dewiis baufliš.

Deu nel buhs tihtohht pehž zitta zilweka
mahjahm.

Tas desmitajs bauflis.

Deu ne buhs eekahroht zitta zilweka Kalpu, Kalponi, lohpu, nedz kaut kahdu lectu, kas zitam peederr.

Ko draude Deews teem, kas pret scheem bauflis leem darra?

Rà wiafch tohs kà eenaidneekus bahrgi sehdihs, un arridsan tehru grehtus pee behrneem atreebs, lihds trescham un zettortam augumam.

Ko sohla Deews teem, kas pehz scheem bauflis leem dshwo?

Rà wiafch tohs kà draugus swehtihis, un arridsan winau behrnu behrneem labdarrihs, lihds tuhlfstoscheem augumeem.

Ko mahzees tu no teem desmit Deewa bauflis?

Es mahzohs no teem Deewa prahtu atsiht, kà man buhs deewabihjigi, gaddigi un taisni dshwoht.

Tas

Tas ohtrajs Gabbals.

Ta kristiga Tizziba.

Ta pirma nodatta.

Es tizzu eeksch Deewu to Tehru, to wiffu walditaju Radditaju tahs debbes un tahs femmes.

Ta ohtra nodatta.

Es tizzu arridsan eeksch Jesu Kristu, to ween-peedsimmuschu Deewa Dehlu, muhsu Kungu, kas zaur ta swehta Garra Spehku no tahs jumprawas Mahrias zilweks peedsimmis. Kas Pilatus laikà nomohzihis pee krusa kohka mirris un aprahs tappis, un to eeksch walsti us warrejs. Treschà deenà atkal augscham zehlees no nahwes, uskaphis debbesis, kur wiafch us Deewa gohdibas kreshlu walda. No turrenes wiafch atnahks, to pastaru teefu notur-reht, tik lab par teem, kas wehl dshwo, kà arridsan par teem, kas jau nomirruschi.

Ta trescha nodatta.

Es tizzu arridsan eeksch to swehtu Garru, kas to kristigu draudsihu sabeedro, apgaismo un swehti. Es tizzu arridsan grehku peedohschanu, to nahkamau augschamzelschanu tahs meefas, un pehz tam to muhschigu dshwoschanu.

Ko mahzees tu no tahs kristigas Tizzibas?

Rà Deews tas Tehws man raddijs, ustur un par man gahda. Rà Jesus Kristus man no grehkeem pestijs un ar Deewu islihdina. Un kà tas swehts Gars man us wiffu labbu dsenn, un swehtu darra, kad es paklausu.

D 2

Tas

✠

Tas treschajs Gabbals.
Ta fwehta Lubgshana.

Kas irr to fwehtu Lubshanu mahzijs?

Muhfu Kungs un Pestitajs Jesus Kristus.

Kà pawehleja winsch lubgt?

Muhfu Jehros debbeste. Lai fwehtihits tohp tarws wahreds. Lai nahf pee mums tawa Walsiba. Taws prahts lai noteek là debbestis, tà arridsan wirs semmes. Dohd mums schodeen muhfu deenischku maifi. Un peedohd mums muhfu grehku parradus, là ir mehshar weem waidineekeem peedohdam. Un ne lauj muhs kahrdinaschana krist. Bet atpesti muhs no wiffa launa. So tew peederr ta walsiba, tas spehks un tas gohds muhschigi muhscham. Amen.

Ko mahzees tu no tabs fwehtas lubgshanas?

Deerwu firsnigi peeluhgt un peesaukt par wiffahm wajjadsibahm, wiffuwairak par tahm, kas pee dwehseles fwehtibas wajjaga.

✠

Tas zettorts Gabbals.
Ta fwehta Kristiba.

Kas irr to fwehtu Kristibu cestahdijis?

Jesus Kristus.

Kà sazzija winsch us saweem Mahzeekem?

Eita zaur wiffu pasauli, un mahzajt wiffus laudis, un kristijat tohs eeksch to wahrdu ta Jehwa un ta Dehla un ta fwehta Garra. Kas tizz un kristihits tohp, tas taps fwehts, bet kas ne tizz, tas taps pasuddinahts.

Ko mahzees tu no tawas Kristibas?

Kà Jesus man par lohzeelli sawas kristitas draudses usnehmis, un kad es là tizzigs un paklausigs Deewa behrens turrohs, tad buhs man teescham weenreis par lohzeelli tabs muhschigas debbes, draudsibas tapt.

✠—————✠

Tas peektajs Gabbals.

Tas fwehtajs Mahzitaju-ammatš.

Kaš irr to fwehtu Mahzitaju-ammatu
eestahdijis?

Jesus Kristus.

Rà eestahdija wińsch to?

Jesus fazzija us faweem Mahzjekteem: Meers lai irr ar jums! Rà mans debbesu Tehws man fuhtijis, tapat fuhtu es juhs ar ridfan. Kad Jesus to bija fazzijis, uspuhte wińsch fawu fwehtu dwařchu us faweem Mahzjekteem, un fazzija: Kemmeet to fwehtu Garu! Kurreem juhs tohs grehkus peedohseet, teem paliks tee grehki peedohti. Un kurreem juhs tohs grehkus paturreseet, teem paliks tee grehki patureti.

Ko mahzees tu no ta fwehta Mahzitaju-
ammata?

Rà Kristus pats teem Basnizas Tehweem to fwehtu ammatu uswehlejis, Deewa wahrdus skaidri mahziht, to zeltu us debbes rahdiht, un teem nabbageem tizzigeem grehzi neekeem, kas atgreeschahs, tohs grehkus Deewa weeta peedoht.

Tas

✠—————✠

Tas festajs Gabbals.

Tas fwehts Wakkar-ehdeens pee Deewa galda.

Kaš irr to fwehtu Wakkar-ehdeenu eestahdijis?

Muřhu Kungs Jesus Kristus, tanni nakti, Kad tas nodohs tappe, nehme tas to maifi, pateize Deewam, un pahrlause to, un dewe to faweem Mahzjekteem, fazzidams: Kemmeet un ehdeet, tas irr manna meefa, kas par jums dohta tohp. To darrajt mannis peeminedami.

Tapat nehme Jesus to bikkeri ar wińnu, pehz ta Wakkar-ehdeena, pateize Deewam un dewe to faweem Mahzjekteem, fazzidams: Kemmeet un dserreet wińfi no ta. Schis bikkeris irr ta jauna eestahdischana mannas affinis, kas juřfu labbad isleetas tohp, par grehku peedoshanu. To darrajt, zeekahrt juhs to dserreet, mannis peeminedami.

Ko mahzees tu no ta fwehta Wakkar-ehdeena?

Rà mans Kungs Jesus no leelas mihlestibas man fawu meefu un affini dohd, mannu tizzibu stiprinaht, un to zerribu tahs muřschigaš dšihwořchanas eefsch man wairoht. Un Fà es ar jo labbu prahtu dšihwořs, wińnam par gořdu dšihwořt, un us to fwehtu muřschibu zeenigi fataifitees.

D 4

Zetta



Zella = rahditajs us debbes,
kas behrneem ja mahzajs.

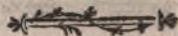
G 1.
Elsch weenu Deewu tizzu es.
Zehws, Dehls un Gars, tas ir tas Deewo,
Kas raddijs semm' un debbesi,
Kas wald un gahda spehzigi.

2.
Das zilweks bij eefahkumã
Swehts, laimigs, nenoseedsibã.
Zaur wellu nahze pafause
Grehks, nahwe, wiffa nelaine.

3.
Bet debbes. Zehws muhs schehloja
Un faru Dehlu suthija,
Kas zilweks dsimmis, Jesus Krist,
Un fewi likkajs krusã fist.

4.
Das muhs it dahrgi ispirzis
Un wella walfu pohstijis,
Kã meh's no grehkeem schëhstiti
Us debbes taptum swehtiti.

5.
Ro Kristus mums nopelnija,
So swehtajs Gars teem dahwina,
Kas turrajs ar teem Dizzigeem
Dee Jesus swehteem likkumeem.



6.
Kas us to tizz, un atgreeschajs,
Un taifni dsihwoht cetaisajs,
Un gohdigi nodshwojis,
Das mirstohst ee = eet debbesis.

7.
Kas paleek launs un zeetsirdigs,
Un Deewa wahydam ne klaufigs,
Das dsihws jau wellam rihklẽ leen
Un nomirris us elles skreen.

8.
Kungs Jesus, tew es peefauzu,
Dehd man to ihstu tizzibu,
Tad es zaur tewim isredsehts,
Scheit un tur muhscham buhschu swehts.

Zella-rahditajs us taisnu dšihwoſchanu,
 ko behrneem no maſahm deenahm pa
 gabbaleem ja mahza, un zikreis
 waijag, ja peeminn.

1.

Ur Deewu ſahz, ar Deewu beids
 Zkattru leetu, ko tu ſteids.
 Ur Deewu ſahzis, laimefees.
 Un beidsis, Deewam ſakk paldees.

2.

Ne leezees tikſai ſlawas pehz,
 Kà leekulis, preeſch azzim ſwehts.
 Deews ſirdi reds, wiaſch atkrahj to
 Un wiſſu wiltu apkauno.

3.

Kad ſtarpums tew no laudim ſchkirr,
 Darr tamehr ſas pareiſi irr.
 Deews ſkattahs paſchà tumſhumà,
 Kaſ winna preeſchà ſkaidriba.

4.

Ne beedrejees ar beſkauneem,
 Bet turri tohs par gahnekeem.
 Deews weenreis tur preeſch ſohdibas
 Ir tanus wahrduſ noteefahs.

5.

Zk rihtòs un ik waſkaròs
 Padohdees Deewam pahtaròs.
 Kaſ aiſmirſt to ne wiſſchodams,
 Tohp pagans, wellam peederrams.

6. Ne

6.

Ne mello, Deewu minnedams,
 Nei ſwehre, zittus mahnidams,
 Kaſ meef un dwehſel noſwehre,
 Sik lab, kà wellam, uppure.

7.

Kad atnahk mihta ſwehdeena,
 Tad eij ar preeku baſnižà.
 Ja ne, tad ſlimmums atmakſahs
 To wainu tahdas kuſtribas.

8.

Kad tehws un mahte wahji tohp,
 Tad tohs ar mihtu ſirdi tohp.
 Kaſ wezzumà tohs behdina,
 Das ſuanna gohdu nopelna.

9.

Ne neewa tarwu turwakir,
 Dew paſcham dauds irr truhkumt.
 Wehl newa dſimmiſ paſaulk,
 Kam daſchadi wehl ne brehke.

10.

Ne ſpaid, kaſ maſakſ irr par tew,
 Un ne Frahj aſſaras us few.
 Kaſ ſcheitan zittus wahrdfina,
 Tam ſawà laiikà atmakſa.

11.

Al ſtrahda labpraht, tu mans behrs,
 Zizz, ſlinkums niſnaks, ne kà mehrs.
 Dauds launu dihlajs iſdohma,
 Un greht un launu dſemidina.

12. Kaſ



12.

Kas darrams, schodeen padarri,
 Padarrijs faldi duffesi.
 Kas baschidamees rihtu gaid,
 Kad amahk rihts, jo wairak waid.

13.

Us labbu tikkai eeraddees.
 Geraddumam leels spehks pateef.
 Kad labs, tad tew par laimu buhs,
 Kad launs, tad tew par pohstu kluhs.

14.

Eeksch ehfchanas un dserfchanas
 Ur fahr' un gauflu ja turraks.
 Kad ne buhs wairs, fo isplihstekt,
 Bads speedihs sagt jeb deedeleht.

15.

Ne peedferrees, Kad weefiba,
 Jeb tiegs un frohgs tew eewilka.
 Par lohpu dsehreis pahreweherschahs
 Un elles-sehru fataifahs.

16.

Behds maukofchanas Fahribas,
 Sur newa laim' un fwehtibas.
 Tawis fwehts un schlihtstajs debbes, Tehws
 Neschlihtstu tew ne eeredsehs.

17.

No tawas kahrtas prezzejees,
 Ja ne, tad behdas laulafees.
 Kas Deewu bihtstahs, lihds ar tew,
 Do draugu mihlo, ta ka few.

18. Raug



18.

Raug labb us tarweem behrnineem,
 Pahrgalmocht, stinkocht, ne lauj teem.
 Kad redsehs tee Tew gohdigu,
 Tad dsihsees ar us tikkumu.

19.

Ne ischlehd, fo tew dewis Deetws,
 Zuksch tappis pehz noraudafees.
 Kur tad buhs dahrgi kummosi?
 Tapehz us preekschu pataupi.

20.

Bet ne krahj mantu netaisnu,
 Zaur fo dasch tohp par negudru,
 Pats skreedams elles waimanas,
 Lai mantineeki lustejahs.

21.

Ne aiskarr, kas tew ne peederr,
 Nei palihds flehpt, fo saglis ferr.
 Das makfahs tawas affinis
 Un meef' un dwehsel isphstihis.

22.

Ne leedsees makfahp parradu,
 Jeb zitta fuhru nopelnu.
 Kas aisturr to, tas wellam derr
 Un sawa brahta affins dserr.

23.

Ne krahp, kad tu fo pahrdohdi,
 Jeb fo no zitta eemaini,
 Nei ar, kad tew kas ja taifa,
 Jo krahpt irr wella gudriba.

24. Ne



24.

Ne lausees fweeschâ rohbeschâ,
 Mei pahrzek eschas kaimina.
 Râ wilks weens semmes saglis leen
 Un laupidams pats pohstâ fkreem.

25.

Kas tew irr eedohts gohdigi,
 To taifni kohp un pafargi,
 Râ ne nofeek zaur tewim fshahds.
 Eif lab kâ sagts, kas ne glabbahts.

26.

Kas tew preeksch azzim leekahs iguks,
 Ne allasch irr ustizzigs draugs.
 Ne tizz, pirms labbi pasihsti.
 Lai mehle tew ne apmahni.

27.

No ta, kas zittus apmello,
 Utraujees, un ne klaufi to.
 Râ schultis irr ta walloda,
 Kas zitta gohdu aplaupa.

28.

Ne fshauj, kad zittam wairak irr.
 Râ gribbedams Deews katram schkirr.
 Kad effi gehrbts un pa-ehdis,
 Kad Deewam pateiz peetizzis.

29.

Ne ispaud zitta waininas,
 Us labbu greef, kâ peenahkshs.
 Kad zittam kaunu ne zelsi,
 Sew pascham gohdu taupisi.

30. Bet



30.

Bet kad tu redsi kaunumu,
 Kad sinu dohd ar taifnibu.
 To kas pee grehta kluffu zeesch,
 Sew pascham affas rihkstes greeesch.

31.

Ne peemirst tawâ dshiwibâ,
 Ko zits tew labbu darrija,
 Un ne maksa ar kaunumu,
 Râ lahsti tew ne trahpitu.

32.

Ea pasaul pilna wiltibas,
 Ko darridams tew ja sargahs.
 Ne shahde zittam — Raugi ar
 Râ zitti tew ne shahdu darr.

33.

Wehl ja mahzahs fshi gudribat
 Kur? Kad? un kâ? irr ja runna.
 Apdohma eekam runnais.
 Dasch few zaur mehli shahdejis.

34.

Ko fleppeni draugs shahsta tew,
 To paturr kluffinam pee few.
 Ramehr ne teikts, ne weens ne minn,
 Kad isplahpahs jau wissi sinn.

35.

Ea gekka firds eeksch muttes irr,
 Dauds pluksch un jauz un ne ischkirr.
 Bet gudram mas irr walloda,
 Dauds dshid un wairak pahrdohma.

36. Ko

36.

Ko usnemdams, apdohma wehl,
 Kà tas tew pehz ne taptu schehl.
 Pehz darba padohms wehlu fahl,
 Kad kauns un skahde pakkat nahl.

37.

Kad kahdà leetà missfeees,
 Ead zeetà prahtà ne teepjees.
 Mums alloschanas daschadas,
 Kas gudris irr, drihs labbojajs.

38.

Kam' gribbahs turpmak gohdà flucht,
 Dauds ja mahzajs un ja zeesch gruht,
 So darridams pazetigi,
 Deewam un laudim patikfi.

39.

Ne tohpi behglis, tekkulis.
 Deews wiffur tewi atraddihs.
 Kad jau us behgschan' palaidees,
 Ead pohsts un lahsti pakkat ees.

40.

Kad zits tew pahri darrjiis,
 Ne kildajees, kà fahmeris,
 Meds atreebjees pats dusmibà.
 Lai Deews un Kungi noteesa.

41.

Ne palaid tarou dusmibu,
 Kas darra tew par besprahtu.
 So dusmu sirds kà ellè breen
 Un ahtrà nestandà eeskreen.

42. Ne

42.

Ne eenihd zitta wehribu,
 Kà tawa wehtra paliktu.
 Eas gohds, ko Deews ne wehlejis,
 Bes tam, kà raffa, isuddihs.

43.

Kà faule wiffus apgaifmo,
 Eà labb' un kaunus ja mihs.
 Ne labbu irr dasch zeetajs prahts
 Ne dohmajoht atmihstinahs.

* * *

Ne debbes: Zehtht, waddi man?
 Kungs Jesus palihds arridsan!
 Ne swehtajs Gars dohd mudribu
 Vastraigah't kaisnu zellinu.

E

Zau.

Jautafchanas un Atbildeschanas,
kas teem jauncem Deewgaldneekem
ja mahzajs.

Es tizzu eeksch Deewu.
1. Eeksch ko tizzi tu?

2. Kà warr tu sinnabt, kà Deews irr?
Debbes un semme irr tee leeli leezineeki
no Deewa un wianna darbeem.

3. Kapeh mehš Deewu ne rebsam?
Deewa buhschana irr weena garriga buhschana,
kà muhsu dwehsele, ko ne warr redseht.
Bet wianna buhschana steepjajs pahre
wissahm debbes-debbesim, un wianna prahts un
spehks eet pahre wisseem prahteem un spehkeem.

4. Zik irr Deewi?
Deews irraid weens weenigajs, kas wisfas
leetas raddijis un walda, un par wisseem
gahda.

5. Woi tad tas ne irr trihs Deewi, kad mehš
fakkam: Deews tas Zehws, Deews tas
Dehls, un Deews tas zeenigajs
swehtajs Bars?

Tas newa trihs Deewi, bet trihs Jhpa-
schibas eeksch tahs weenigas Deewa buhschanas.

6. Kà warr tas buht?
Tas tà irr, kà ar muhsu dwehseles. Tai
irr prahts un spehks, un tomehr nei prahts nei
spehks sawada dwehsele irr. Tapat Deewa
Dehls un Deewa Bars ne irr sawadi Deewi.

7. Kas

7. Kas irr Deews tas Zehws?
Tas irr ta muhschiga Deewiba, no ka wissafas
pafaula un muhsu dsihwiba nahk.

8. Kas irr Deewa Dehls?
Tas irr Jesus Kristus, kas jihweka kahrtà
muhsu Pestitajs tappis.

9. Kas irr tas swehts Bars?
Tas irr tas Deewa Spehks no augschengs,
kas muhs apgaifino, swehti un eepreezina.

10. Woi warr tas swehts Bars eeksch tahda jihweka
buht, kas launumam padohdahs?
Eeksch tahda jihweka ne irr tas swehtajs,
bet tas launajs Bars. Par to lai Deews ik
weenu pafara.

11. Kas irr tew no grehkeem pestijis?
Deewa Dehls Jesus Kristus, tas irr par
manneem grehkeem to ruhktu nahwi zeetis, un sawas
dahrgas affinis islehtis pee ta frusta kohka.

12. Woi tew Jesus tà ispestijis, kà tew grehktu
brihwiba buhtu?

Lai Deews pafarg to dohmabt. Winafeh
man us swehtischanu ispestijis, kà es teem grehkeem
wairs ne kalpotu.

13. Zaur ko zerre tu scheid pee swehtischanas un
tur pee muhschigas swehtibas kahrt?
Zaur to tizzibu us Jesu.

14. Kas tas irr us Jesu tizzeht?
Pee Jesu un pehz wianna mahzibas turretes,
un zaur wiannu to muhschigu dsihwoschannu
gaidiht.

15. Kas irr Jesus Mahziba?
Tas zeksch us debbes pee gaddigas taisnas
un deewabihjigas dsihwoschanas.

E 2

16. Ko

16. Ko buhs tew darriht, kad tu saws grehkus padohma, un bihstees grehku dehl muhschigi pasubdinahst tapt?

Man buhs sawus grehkus noschehloht, pee Deewa greestees, un pee Mahzitaja zaur Kristum grehku peedohschanu melleht, un tad zeenigi pee Deewa galdu eet.

17. Woi tad tas newa gan, ka tu kristihst effi, paharus skaiti un basniza eij?

Gan ta ahviga Deewa kalposchana man us labbu flubbina, kad es klausu. Bet kad es kaims paleeku, tad ta man ne palihds neneeka.

18. Ko tu dauhs behda, kad Mahzitajs tew grehkus peedewis un swehtijis?

Al ne! — Mahzitajs ne warr firdi redseht, un wiina ammans newa zittadi spehzig, ka ween, kad es zeenigs esmu.

19. Kas irr tad zeenigs grehku peedohschanu dabbuht?

Kas Deewu bihstahs, un ar reebchenu sawus grehkus peeminn.

20. Kas eet zeenigi pee Deewa galdu?

Kas swehti apdohma, zit mohkas muhsu grehki Jesum makfaja, un tabapehz kahrumeem un eeradduscheem grehkeem atfalka.

21. Ko ehdi un dserru tu pee Deewa galda?

Es ehdu un dserru tur Jesus meesu un asfini, par apstiprinachenu mannas wahjas tizgibas, un par usflubbinafchenu us taisnu un swehtu dschwoschenu.

22. Kas eet nezeenigi pee Deewa galdu?

Kas tahdi bijuschi, tahdi paleek, ka tee wiltineeki, dschrejii, staiguli un sagli, un wiffi launadarritaji.

23. Woi ne warr tahdi swehti tapt?

Tahdi nebehndneeki wellam peederr un ne warr swehti tapt, ja tee ne pee laika sawus grehkus noraud un labbojahs.

24. Bet woi tahdi ne warr pastara galla atgreestees?

Alu! pastaros atgreestees grusta leeta. Un kad flimmiba prahtus apnem, jeb ahtra nahwe pahrschid, kas warr tad tahdeem palihdseht!

25. Rabdu paharu buhs mums ikdeenas pret grehkeem apdohmah un pee firds nemt?

Al Jesu, mihtajs Pestitajs, kaut es ikbrichschu apdohmaj:

(1) To leelu preeku debbesis,

(2) Tahs mohkas elles uggunis,

(3) Un taru krusst un pestifchan

(4) Un mannu stundia arridsan.

Dohd man, al Jesu, tahdu praht Schahs tschetras leetas apdohmah.

Tad es no grehkeem fargaschahs,

Ne tapfchu muhscham firdschts.

Al palihds man Kungs Jesus Krist,

Pee tewim debbes preeka mist.

Amen.

Grehku-suhdsefchana un Pahtarinni,
kas arridsan teem jauneem Deew-
galdneekem ja mahzahs.

Rà buhs weenam zilwekam Deewu peelnagt,
kad tas pee bikts eet?

Deews, es ne drihstu sawas azzis zil-
lah. Es ne esmu zeenigs, kà es tarwas
rohkas darbs esmu, un kà es tarws behrns
tohpu faukts. Manni grehli stahw tarwà
preekschà. Es wairak ne warru, kà ar to
nabbagu muitineeku pahr sawahm kruhtim sifst
un fazzih: Al Deews effi man nabbagam
grehzineekam schehligs! Amen.

Ta grehku-suhdsefchana.

Augstajs Deews! Es nezeenigs grehzi-neeks
nahku drebbedams tarwà preekschà. Tu
effi muhscham fwehts, un es pilns grehkeem
no masahm deenahm. Tu man wiffu labbu
parahdijis, bet es tur pretti dauds saunu dar-
rijis: par sawu diwehfeli mas gahdajis, tarwu
gohdu aiskawejis, pehz saweem kahrumeem
dsinnees, sawu turwaku daschadi kaitinajis, un
sawu meefu un diwehfeli apgahnijis. Kad tu
Deews buhru gribbejis mannus grehkus pee-
mekleht, tad buhtu es fenn pohsta skrehsis.

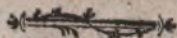
Al mihtajs debbes Zehws, tarwa schehla-
stiba man apkaune, un skubbina man, pee
terw atgreesstees. — Al mans Deews! Schè
irr

irr manna firds! Es atjaunoju tarwà preekschà
to fwehtu padohmu, labbotees. — Al pee-
dohd man wiffus grehkus, ko es lihds schim dohs
majis un darrijis. Al peedohd man tohs, Jes-
sus Kristus, manna dahrga Pestitaja labbad!
Un lai tarws fwehtajs Gars man turpmak us
taifnibu wadda. Lai man allaschia un wiffur
prahtà stahw, kà tu Deews wiffur effi, un
wiff sinni un redsi, ko es dohmaju, runnaju un
darru, un kà tu wiff pastarà deenà teesafi.

Dohd arridsan tarwam kaspam, mannam
Mahzitajam fwehtus wahrduš muttè, man ta-
rus zekus mahziht, us labbu skubbinahst, un
mannu tizzibu eestiprinahst. Un kad wiasch
man tarwà wahrda grehku-peedoschanu fluddi-
nahs, tad paklaufi to augstas debbests, zaur
Jesum Kristum. Amen.

Rà buhs weenam zilwekam Deewam pateikt,
kad tas pee bikts bijis?

Schehligs debbes Zehws. Es pateizu terw
no firds, kà tu man no grehkeem mohdi-
najis un us labbu skubbinajis effi. Tu effi
man wiffus mannus grehkus kà Zehws peedes
wis. Al palihds man zaur tarwu fwehtu Gar-
ru, kà es so deenas, jo labbašs un taifnaks
tohpu, un us fwehtu muhschibu zeenigi fatais
fohs. Amen.



Rà buhš weenam zilwekam Deerw luhgt, kad tas
pee Deewa galdu gribb eet?

Af Kungs Jesus Kristus! Es nahku pee ta-
wa fwehta galda, fur tu man debbefigas
dahwanas fataifiiis effi. Tawas meefas irr
arridsan par man nahwé nodohras. Tawas
dahrgas affinis irr arridsan par man pee krusa
tezzesufhas. Utwer man to debbes, un lai es
terw muhscham dshwoju. Amen.

Rà buhš weenam zilwekam pehz to, kad tas pee
Deewa galda hijis irr, Deewam pateikt?

Af tu mans dwehfeles draugs, mihstais dahr-
gais Pestitais! Zil le:la irr tawa mihlesti-
ba, kà tu mannu grehzigu dwehfeli tik augsti
apgohdinajis effi! Nu esmu es taws! Lai es
taws paleeku dshwojohst un mirstohst. Lai taws
fwehtais Gars man pee skaidras un taisnas
dshwoschanas lihds gallam usturr. Amen.



Trefcha dalka.

Tahš fwehtas

Behrnu = Mahzibas

Isstahstifhana.

I.

Kurfch irr tas pirmajs gabals tahs svehtas
Behrnu-Mahzibas?

Zee desmit Deewa baukli.

Kas runna eefsch teem desmit baufleem?
Pats Deews muhsu Kungs.

Kapehz irr Deews famus bauklus dewis?
Muhsu laimi gribbedams. Jo wiff, kas
mums par labbu irr, to Deews parwehlejis.
Un wiff, kas mums ne labbi irr, to Deews
aisleedfis.

Kas irr ihsta laime?
Ne manta, kas drihs suhd, bet skaidra
firds us muhschibu.

Ka gribbi tu Deewa bauklus usskattih?
Ka faru laimi, pehz teem dschwobt, un ka
faru pohstu, tohs pahrkahpt.

(1)

Satti man to pirmu baukli.
Zew ne buhs leekus Deewus zeenih.

Kas irr leeki Deewi?
Wiffi svehtekli un bildes, preefsch fur
teem elka, tizzigi klannahs un teem uppure.

Kapehz



Rapeh; irr elka = deewiba leels grehks?

Pee elka = deewibas ta ihsta Deewakalpo
schana pohsta eet, un Deewa weetâ blehnahm
gohds notceek.

Râ gribbi tu peh; ta pirma baufla dshwoht?

Es pee ta dshwa Deewa debbefis ween tur
reschohs, tas man scheid laizigi un tur muhschigi
fwehtih.

(2)

Saffi man to ohtru baufli.

Tew ne buhs to wahrdu Deewa ta-
wa Kunga neleetigi walkaht.

Râ tohp Deewa wahrds neleetigi walkahts?

Kad kas par ne pateesu nodeewajahs, jeb
Deewa wahrdu pee blehnahm gahni, jeb zaur
netaisnu fwehreschanu Deewa wahrdu sailmo.

Rapeh; irr tas leels grehks?

Deewa wahrds irr til fwehts, kâ wiff deb-
bes = pulks preeksch ta klannahs. Kas to apf-
meij, Deewu pret few skubbina.

Râ gribbi tu peh; ohtra baufla dshwoht?

Es Deewa wahrdu allaschia ar zeenischanu
minneschu, tad wiasch mannis arridsan eeksch
schehlasibas peeminnehs.

(3)

Saffi man to treschu baufli.

Tew buhs to fwehdeenu fwehtih.

Rapeh; buhs to fwehdeenu fwehtih?

Deews irr feschas deenas par darbu = dee-
nahm dewis, bet to septitu deenu par duffescha-
nas deenu fwehtijis.

Rahdu



Rahdu flahbi tee few pascheem darra, kas to
fwehdeenu ar darbeem, jeb ar dser-
schanu, gahni?

Tee wellam walkas dohd, to Deewa wahr-
du no wiaku firds atreut.

Râ gribbi tu peh; ta trescha baufla dshwoht?

Tas man preeks buhs, lihds ar draudses
basnizâ nahkt, Deewam kalpoht, un wiaku
fwehtus wahrds mahzitees, kâ es. jo deenas
jo gudraks un fwehtaks tohp.

(4)

Saffi man to zertortu baufli.

Tew buhs tarwu tehru un tarwu
mahti zeenih un gehdht, kâ tew
labbi flahjahs un tu ilgi dshwo wirs
semmes.

Kas irr tehws un mahte?

Ne ween muhsu Wezzakee, bet arridsan
Kungi un Mahzitaji.

Rapeh; Wezzakee zeenijami?

No Deewa un Wezzakeem nahk muhsu
dshwiba un audsinaschana.

Rapeh; Kungi zeenijami?

Tee irr zeenigi Tehwi, kas muhs walda
un glahbi.

Rapeh; Mahzitaji zeenijami?

Tee irr Basnizas = Tehwi, kas muhs
fwehti mahza un pee Deewu wadda.

Râ



Rà grìbbi tu pehz ta zettorta baußla dshwoht?

Es saweem Wezzakeem, Rungeem un Mahzitajeem labpraht un ar gohdu paklausis fchu, tad manna dshwofchana buhs laimiga.

(5)

Sakki man to peektu baußli.

Zew ne buhs flepfawam buht.

Ras irr Deewa preekschâ weens flepfawa?

Ne ween tas, kas zittu eewaino, bet ar ridfan tas, kas farwu tuwaku eenihd un winnam faunu wehle. Jo Deews flatta us to firdi.

Kapehz ne buhs zittam kaitu darriht?

Zits tapat zilweks, fâ es, un fo es ne greibu, fâ zits man darritu, to ne buhs man ar ridfan zittam darriht.

Bet tomehr brihw buhs, Judu nofant, jo tam ne effoht dwchfele?

Eas irr narru wallodu, fâ Judam newa dwchfele. Wiafch tapat no Deewa par zilweku raddihts, fâ ifkater kristihts zilweks. Kas to nofauj, bendes rohfa nahf.

Rà grìbbi tu pehz ta peekta baußla turretees?

Es grìbbu wiffus zilwekus fâ brachfus mihleht, un fatram labpraht palihdseht, tad Deews ir man mihfohs un palihdsehs.

(6) Sakki



(6)

Sakki man to festu baußli.

Zew ne buhs laulibu gabniht.

Ras irr to laulibu eestahdijis un fwehtijis?

Pats Deews.

Rà tohp ta lauliba gabnita?

Zaur mauku pihchanu, us fo beskauniga walloda un neschkihstas dseefmas wadda.

Kapehz irr tas grehts un fauns?

Neschkihstâ firdi un apgahnitâ meefâ Deews ne dshwo.

Bet fo buhs darriht tad us kabsahm neschkihstas dseefmas dseeb?

Ras ne faunahs to gohda nammu ar mauku dseefmahm kehsiht, tam azzis ja sptauj, un to ja istumm.

Rà grìbbi tu pehz ta festa baußla turretees?

Es no wiffas beskaunibas un apgahnischas nas fargafchohs, tad Deews eeksch man dshwohs.

(7)

Sakki man to septitu baußli.

Zew ne buhs sagt.

Ras irr pehz Deewa teefas weens saglis?

Ifkateris, kas netaisnibu darra. Ne ween, kas fleppeni grabbj, jeb pretti nemm un flehpy. Bet arridfan, kas wilt un krahpy, kas atrastu leetu ne atdohd, parradu ne makfa, algu atrau,

rau, rohbeschu pahrkahpi, flinkodams deenu
nosuhg, jeb us kaut kahdu wihsfi zaur farwu
wainu fflahdu darra, jeb fflahdu leef notikt.

Kapehz irr wiffa netaisniba grehfs?

Eas irr affins = dsehrejs, kas zitta mantu
un fweedruss ribj, jeb zitta affaras us few krauj.

Bet no Kunga laufeem, flehs un rijahm, kur
jubfu fweedri klabe irr, brihw
buhß nemt?

Lai Deews pafarg. No fawa Kunga
sagt, jo leelaks grehfs, tapehz kà katrs sawam
Kungam wairak ustizzibu wainigs irr, ne kà
fweescham.

Rà gribbi tu pehz ta septita baußla dshwoht?

Es gribbu wiffur gohdigs un taisns buht,
tad es ar to, fo Deews man dohd, peetizzis
un preezigs buhschu.

(8)

Salki man to astotu baußli.

Zew ne buhs ar netaisnu leezibu
melloht.

Kapehz irr tas grehfs, melloht?

Melli nahß no wella. Un kas melleem pa
dohdahs, irr wella behrns.

Bet tad kas no zitta launu un grehku reß, un to
reiz, woi tas arridsan apmelloschana irraid,
kà laudis daudfina?

Ne — Eas irr taisniba un ustizziba. Jo
kas schè kluffu zeesch, tas eewainojahs ar
fweescheem grehkeem, un tapat sohdam.

Rà

Rà gribbi tu pehz ta astota baußla dshwoht?

Deews irr weens Deews tabs patecsibas.
Eapehz gribbu es allaschim taisnibu un patecsi-
bu runnaht, tad manni wahrði preeksch Deewa
un zilwekeem geldehs.

(9. 10)

Salki man to dewicu un to desmitu baußli.

Zew ne buhs tihkoht pehz zitta zil-
weka mahjahm.

Zew ne buhs eekahroht zitta zilwe-
ka kalpu, kalponi, lohpu, nedß kaut
kahdu leetu, kas zittam peederr.

Kapehz irr ta launa eekahroschana grehfs?

Eapehz, kà ta launa eekahroschana wiffu
grehku eefahlums irr.

Kur wiffuwairak launi kahrumi rohnahß?

Dee flinkuma. Jo flinkums irr wiffas
blehdibas skohla.

Rà gribbi tu pehz ta dewita un desmita baußla
dshwoht?

Es gribbu zil spehdams wiffeem launeem
kahrumeem pretti stahweht, un wiffuwairak
no flinkoschanas, kas dauds launas dohmas
eedohd, fargatees. Tad es leelakà grehkà un
launa ne krittschu.

S

Bet



* * *
* * *

Bet fo tu dohma no Dsehreja, kapehz ne irr
winna ammatš eeksch Deewa baufleem
aisleegts?

Fas irr teescham aisleegts. Fo dsehreis
irr flepkawa un saglis, un tas irr peektâ un
septitâ bauflâ aisleegts.

Râ irr dsehreis flepkawa?

Wiasch tik lab, kâ ferw paschu nofauj, fa-
wu wesselibu saudedams un fawu dsihwibu
ihfinadams.

Râ irr dsehreis saglis?

Wiasch ferw paschu apsohg, fawu mantu
istehredams. Un irr winnam feewa un behz
ni, tad wiasch teem to maisi sohg. Un kad
winnam wairak newa ar fo risikli pildiht, tad
wiasch papilnam saglis tohp.

Bet kapehz wissuwairak prahtam ja reebj pret
peedferschanu?

Peedsehris zilweks to Deewa gihmi par
lohpü gihmi pahrwesersch, un tohp gahneklis
preeksch Deewa un zilwekeem.

* * *
* * *

Ko draude Deems teem, fas pret winna bau-
fleem grehko?

Râ wiasch tohs kâ eenaidneekus bahrgi foh-
dihš, un tehwu grehklus arridsan pee behneem
atreebš lihds trefscham un jettortam augumam.

Ko



Ko tu no teem dohma, fas nebehdneeki, pahrgalw-
neeki, blehdneeki un launadarritaji paleek?

See irr fawas paschas loimas ffaugi, fas
was paschas dwehfeles eenaidneeki, un arridsan
fawu behrnu pohstneeki.

Ko fohla Deems teem, fas pehz winna bau-
fleem dsihwo?

Râ wiasch tohs kâ draugus fwehtihš, un
arridsan winnu behrnu behneem labdarrihs
lihds tuhstoscheem augumeem.

Ko mahzees tu no teem desmit Deewa baufleem?

Es mahzohs no teem Deewa prahtu aifihš,
kâ man buhs deewabihjigi gaddigi un taifni
dsihwoht.

Râ buhs deewabihjigi dsihwoht?

Ulaschia us Deewu dohmaht, un wissâ
spehka dsihtees, winnam patikt.

Râ buhs gaddigi dsihwoht?

Sawus lahrumus waldihš, kâ tee meef
un dwehfel ne apgahna.

Râ buhs taifni dsihwoht?

Ne weenam pahri darriht, bet wisseem
mihligu un labdarrigu firdi rahdihš.

Rahds labbums tew sawadi atlez no deewabihji-
gas gaddigas un taifnas dsihwochanas?

Drohscha firds = apsinnaſchana preeksch
Deewa un zilwekeem, un preeksch wisseem ea-
geleem, lihds muhschibu.

F 2

Bet



Bet kad draugs, jeb kaiminisch tew isfmeij, un zits
tadi mahza, pehz wezzeem eerabbumeem dsih=
woht, un Deewa bauklus ne behdaht,
ko tu tad sazzisi?

Kas irr wella draugs. No tahda gribbu
es atrautees un ka no pascha wella behgt.

Bet ko tu no few pascha dohma, woi effi tu pehz
scheem definit Deewa daufleem dsihwojis?

Al ne. — Es estnu tohs daudstois pahrs
kaphis, neween ar grehzigahm dohmahm un
eekahroschanahm, bet arridsan ar sauneem
wahrdeem un darbecm.

Ko effi tu ar taweem grehkeem noseedsis?

Deewa taifnu dusmibu un fohdibu, nahwi
un pasufchanu.

Bet gribbi tu schinni grehku nelaimē palikt?

Al ne. — Es gribbu no tahs isglahbtees.

Kā gribbi tu isglahbtees?

Es to schehligu debbes. Zehru peeluhdsu,
kà wiansch man Jesus dehl mannus grehkus pee=
dohtu, un kà wiansch man ar farwu fwehtu Gar=
ru walditu, un us wiffu labbu wadditu.



II.

Kurfch irr tas ohtrajs Gabbals tahs fwehtas Behr=
nu = Mahzibas?

Ja kfristiga Tizziba.

Kas irr ta kfristiga tizziba?

Ta ihsta Deewa atsihschana pehz Jesus
mahzibas.

Woi wiffa tizziba irr weenada?

Al ne. — Zittadi irr ta ihsta fwehta un
dsihwa tizziba, un zittadi ta leeka mahnu
tizziba.

Kahda irr ta ihsta fwehta un dsihwa tizziba?

Kas to prahtu appaismo, to firdi us taif=
nibu lohka, un to fwehtu algu debbestis rahda.

No ka nahf schi fwehta un dsihwa tizziba?

No Deewa wahrdeem, kad zilweks teem
klausa.

Kahda irr ta leeka jeb mahnu = tizziba?

Kas to prahtu ar aklu pakaufchanu us ahz=
rigu Deewa kalposchanu apmahna, to firdi
ne labbo, bet us mahneem un bahbu pasak=
kahn lohka, un no neekeem fwehtijumu wekti
gaida.

No ka nahf schi leeka mahnu = tizziba?

No kuhtribas prahtu zillaht un pee farwas
firds strahdaht, no gruhtibas, eesukkuschus
fahru



Fahrumus un greh'us uswarrecht un pamest, un
no wezzahm tehwi. tehwi eeraschahm, fo wiss
fur reds, un kas wissur geld.

Rà warr to ihstu frehtu un dsihwi tizzibu no tabs
leekas mahnu tizzibas ischfirt?

Pee winnas augteem, tas irr, pee dsih
wofchanas. Jo tee ihsti Dizzigi dsennahs, jo
deenas jo labbaki un taifnaki tapt. Bet tee
leekuli tahdi bijufchi tahdi paleek.

Rahdu tizzibu gribbi tu usnem?

Zai ihstai frehtai un dsihwai tizzibai buhs
man par frohni buht dsihwojcht un mirstocht.

** ** *

Eeksch fo tizzi tu?

Eeksch Deewu.

Kas irr Deews?

Ta muhschiga wissur buhdama buhschana.

Rà warri tu sinnast, fà Deews irraid?

Debbes un semme irr tee leeli leezineeki no
Deewa un winna gohdibas.

Rà atspihd wissur Deewa gohdiba?

Kur wen azzis meitam, tur mehs bris
nischkus dachus, augstas sinnas un wisspesh-
zigu rohku mannam.

Kapeh; mehs Deewu ne redsam?

Deewa buhschana irr garriga buhschana,
fà muhsu dwehsele, fo ne warr redseht. Bet
winna buhschana steepjahs pahf wissahm deb-
bes debbestin, un winna prahts un spehfs eet
pahf wisseem prahteem un spehkeem.

Ko



Ko tad zitti fakka, fà Deews it fà wezs wihrs
ischfatahs?

Eas irr tikfai bilde, bet ne Deewa buhs
schana.

Zit femm irr Deews?

Wiasch irr no wissas muhschu. muhschi-
bas, un paliks tas pats muhschigi muhschös.

Kur irr Deews?

Wissur, tik lab debbestis, fà semme. Jo
wiasch apdsihwo, usturr un walda wissas
leetas.

Zit leels irr Deewa prahts?

Besgalligs. Jo wiasch irr ta muhschiga
gudriba.

Zit leela irr Deewa sinnafehana?

Besgalliga. Jo wiasch reds wissas leetas,
tik lab tabs atsgahjuschas, fà tabs nah
kamas.

Zit leels irr Deewa spehfs?

Urriidsan besgalligs. Jo wissi spehfi pee
debbes, eeksch gaisa, wirs femmes un juhrâ
wianam klausa.

Rahds irr Deewa gribbefchanas prahts?

Eas wissulabbakajs un wissufwehtakajs
prahts, kas ne kahdu launu ne eeredf.

Rahda irr Deewa gahdaschana par sawahm
raddibahm?

Mihliga un tehwischka. Jo wiasch irr pats
ta mihlestiba.

F 4

Rahda

Rahda irr Deewa Waldifchana pahr ziltweeem?
Schehlige un taifna.

Wiff irr no Deewa teef, bes ween wiina taifnibu
es wehl ne redsu, jo dauds launeem labbi, un
dauds labbeem flikti klahjabs?

Deewa waldifchana irr brihnifchka, zaur
labbahm un launahm deenahm tohs ziltwekus
us muhschibu waddidams. Bet wiina pasta
ra deena Deews farwu taifnibu pilnam parabs
dih, un katram makfahs, fo tas pelnijis.

Ko mahza tew Deewa augstiba un leelums?
Preecksch Deewa semmotees.

Ko mahza tew Deewa leeli darbi pee debbes
un wirs semmes?

Deewu apbrihnoht.

Ko mahza tew Deewa muhschiba?

Us Deewu ween zerrecht, kas man muh-
schigi paleek.

Ko mahza tew Deewa klastums un wiff-
sinnafehana?

Deewu ir tur bihteas, fur man ziltwela
ags ne reds.

Ko mahza tew Deewa gudriba un fwehtas
sinnaas?

Deewam wiffos farwos padohmós pas
dohteas.

Ko mahza tew Deewa wiffspehhiba?
Deewu ne kaltinaht ar grehtcem.

Ko mahza tew Deewa labbums un fwehta buh-
schana?

Us wiffu labbu un us fwehtifchana dsichteas.

Ko

Ko mahza tew Deewa mihlestiba?
No Deewa wiffu labbu gaidiht, un zittus
arridsan mihleht.

Ko mahza tew Deewa sechlastiba?
Pee Deewa paligu mekleht, un ziteem ar-
ridsan labpraht palihdseht.

Ko mahza tew Deewa taifniba?
Taifnibu darriht, un to makfu debbestis
gaidiht.

Zit irr Deewi?

Deews irr weens weenigajs, kas wiffas lee-
tas raddiis un walda, un pahr wisseem gahda.
Woi tad tas ne irr trihs Deewi, kad mehs faks
kam: Deews tas Tehws, Deews tas Dehls,
un Deews tas zeenigajs fweh-
tajs Gars?

Tas newa trihs Deewi, bet trihs Jhpa-
schibas eeksch tahs weenigas Deewa buh-
schanas.

Ra warr tas buht?

Tas ta irr, ka ar muhsu dwehfeles. Tai
irr prahts un spehks, un tomehr nei prahts
nei spehks farwada dwehfele irr. Tapat Dees
wa Dehls un Deewa Gars ne irr farwadi
Deewi.

(1)

Sakki man to pirmu nodaku tahs kistigas tizzibas.

Es tizzu eeksch Deewu to Tehwu,
to wiffuwalditaju Radditaju tahs deb-
bes un tahs semmes.

§ 5

Ko



Ko mahzees tu no schahs pirmas daktas tahs
kriftigas tizzibas?

Rà Deews tas Zehws man raddijis, us-
turr un par man gahda.

Kas irr Deews tas Zehws?

Ea muhschiga Deewiba, no ka wiffa pa-
faule un muhsu dsihwiba nahk.

Kapeh; irr Deews to pakauli raddijis un ta
jauki ispuschkojis?

Ne ween farwu gohdu, bet jo wairak farwu
mihlestibu parahdiht, ka raddijumi buhtu, kas
lihds ar wiinau, ikkats farwa kahra, warretu
laimigi buht.

Kueri irr tee wiff- augstaki raddijumi Deewa?

Tee swehti engelt debbesis un tee zilweki
wirs semmes.

Deews gan irr tohs pirmus zilwekus raddijis, bet
woi winseh arridsan tew raddijis?

Zeescham Deews ir man raddijis irr, un
mannus lohzeklus mahtes meesa til brihnischki
un skunstigi istaisijis, un ar to dsihwu dweh-
feli farweenojis.

Tu zeemus, muhschas, basnijas un pilstatus redsi,
un skunstineeku darbus apbrihno, woi tee
arridsan radditaji irraid?

Muhscham ne. Jo wiff, ko zilweki taifa,
to taifa tee no gattawahm leetahm, ko Deews
jau raddijis. Bet lai jel weens skunstineeks
kahdu fallu sahliri taifa, ar ko Deews ifgads
pulkus pulkos to semmi ispuschko.

Ru



Ru tu driht nojehgsi, fur Deewa rohka libds scho
baltu deenu, azzim redsoht, mannama?

Ea brihnischka waifloschana pee wisseem
augseem, un jo wairak pee wiffahm dsihwahm
raddibahm, to flaidri rahda.

Ra irr Deewa rohka scheid redsama?

Ra warretu sahles, pulkes un kohli, neg
wehl swis, putni, lohpi un zilweki, pehz fa-
wahm kahrtahm, few paschi til glihschus is-
taisih, kad ta Radditaja rehka ne klahrt buhtu.

Bet fur Deewa gudriba un augsta apgahdaschana
wiffuwairak atspihd?

Pee zilweka, kas pehz Deewa gihmi jeb
lihdsibas taisilhts irr.

Kas irr tas Deewa gihmis pee zilweka?

Zahs dwehscles prahts un spehks, kas aug-
sti dohmaht, Deewu atsiht un us muhschibu
gahdaht warr.

Ru kas tad tew peenahkash, kad tu apdohma, ka
Deews tew par prahtigu zilweku raddijis
un lihds schin usurrejis?

Man peenahkash to mihlu Deewu, ka to
Zehwu mannas dsihwibas un laimias no firds
mihleht, un wiinaam labpraht paklausih.

Kapeh; mums pee Deewa ja turrabs?

Deews warr bes mums, bet meh's ne war-
ram bes Deewa buht.

Ra buhs mums tad zilwekus usskattih, kas
tapat no Deewa radditi?

Ra brahtus un mahfes. Jo meh's wiffi es-
sam behrni weena Zehwa debbesis.

Ra



Rà buhs tew pret wisseem turretees?
 Man buhs wiffus mihleht, un pret wisseem
 sabbu un gohdigu firdi rahdih.

Wei tew Deews us scho dshwibu wirs sem-
 mes ween raddijis?

Ne — Wiasch man ar nemirstamu dweh-
 feli us muhschibu raddijis.

Par to tad tew Deews schinn' pafaule
 stabdijis?

Us swehtu muhschibu zeenigi fataisitees.

Kam tad ta fataisichana waisaga?

Deews tiklai tohs zeenigus tur peenems,
 un tohs netiklus atmetihs.

Kurri irr tee zeenigi?

See Tizzigi, kas pehz swehtischanas dsen-
 nahs.

Set tu ja grehzigs effi, kà warri tu zerreht,
 pee swehta Deewa kluht?

Par to irr tas schehligs debbes. Zehws
 man farwu Dehlu par Pestitaju, un to sweh-
 tu Garru par Mahzitaju un Wadditaju us
 debbes dewis.

Kas irr Deewa Dehl's?

Tas irr Jesus, kas zilweka kahrtà muhsu
 Pestitajs tappis.

Kurri nodakkà tahs kristigas tizzibas stahw
 ta mahjiba no Jesu?

Dhtrà nodakkà.



(2)

Sakti man to dhtru nodaku tahs kristigas
 tizzibas?

Es tizzu arridsan eelsch Jesu Kri-
 stu, to weenpeedsimmuschu Deewa
 Dehlu, muhsu Kungu, kas zaur tà
 swehta Garra spehku no tahs jumpra-
 was Mahrias zilweks peedsimnis.
 Kas Pilatus laikà nomozih's, pee
 frusta kohka mirris un aprakts tap-
 pis, un to elles walfi uswarrejis.
 Treshà deenà atkal augscham zehlees
 no nahwes, uskahpis debbesis, fur
 wiasch us Deewa gohdibas-frehflu
 walda. No turrenes wiasch atnah's,
 to pastaru teesu noturreht, tik lab
 pahre teem, kas wehl dshwo, kà ar-
 ridsan pahre teem, kas jau nomir-
 ruschi.

Ro mahzees tu no schih's dhtras nodakkas tahs
 kristigas tizzibas?

Kà Jesus Kristus man no grehkeem pesti-
 jis un ar Deewu islihdina.

Kas irr Jesus Kristus?

Tas no debbes fuhthits pafaules Pestitajs,
 to Deews jau paradihse' fohlijis bija.



No ka irr Jesus pehz sawas deewibas
peedsimmis?

No sawa debbesu Tehwa.

No ka irr Jesus pehz sawas zilwezigas
peedsimmis?

No taks jumprawas Mahrias, kas no
Dawida zilts bija.

Kā warreja Jesus bes zilweziga tehwa no we-
nas jumprawas peedsimi?

Schis Deewa brihnumis notikke zaur ta
fwehta Garra spehku.

Woi tad Jesus zittads zilweks tappe?

Ne. — Wiasch tappe tahds patš zil-
weks, kà zitti zilweki, bet bes grehkeem.

Kas bija Jesus ammatš wirš semmes?

Zohs zilwekus mahziht un labboht.

Kas irr Jesus mahziba?

Tas zeksch us debbes pee gaddigas, taifnas
un deewabihjigas dsihwofchanas.

Zaur to apstiprinaja Jesus sawu debbesfigu
mahzibu?

Zaur dauds brihnuma sihmeht, zaur pil-
nam fwehtu dsihwofchanu, un zaur sawu
augšchamzelschanu no nahwes.

Kahbus brihnumus darrija Jesus?

Wiasch dseedinaja wiffas kaites bes sah-
leht, wiasch isdsinne wellus, un padarrija
daschus nomirruschus atkal dsihwus.

Kahda



Kahda bij Jesus dsihwofchana?
Deewischka un fwehta, wisseem labbu dar-
ridams.

Par to tad winsch tik dauds zeetis?
Zilweku grehku dehl.

Ko irr Jesus zeetis?
Leelas mohlas pee dwehseles un meefas.

Kur zeete winsch pee sawas dwehseles?
Ešes dahrsā, preekšč Deewa teefas.

Kur zeete winsch pee sawas meefas?
Preekšč semmes teefas un pee krussta, kur
winsch nomirre.

Kurrā laika tas notikke?
Pilatus laika, kas tobrihd pahr Judu sem-
mi tas sehgis bija.

Kur tappe Jesus nomirruschas meefas noliktas?
Kappā, kas klinti eeziršs bija.

Ko Jesus dwehsele pa tam darrija?
~~Ta uowarreja to ees walsti.~~

*Per mortem
nem. An. b.
lum. v. c. t. i.*

Woi Jesus meefas kappā palikke?
Ne. — Jo treschā deenā Jesus atkal uss
zehlehs no nahwes, un saweem Mahzekteem
dsihwus parahdijahs.

Kur Jesus pehz palikke?
Wiasch uslahpe azzim redsoht us debbes,
un turpat us Deewa gohdibas. Preshlu walda.

Kad atnahs Jesus atkal no debbes?
Pastarā deenā.

Ka



Kapeh?z?

To pastaru teefu noturreht, tik lab par teem, kas wehl dsihwo, kà par teem, kas jau nomiruschi.

* * *
* * *

Ko mahza tew Jesus swehta peedsimschana?

Deewa ta Jehwa mihlestibu atsiht, kas sawu weenigu Dehlu ne irr taupijis, bet to par mums wisseem nodewis.

Kas irr tew no grehkeem ispestijis?

Deewa Dehls Jesus Kristus, tas irr par manneem grehkeem to ruhktu nahwi zeetis, un sawas dahrgas affinis islehjis pee ta kruska kofka.

Us ko winsch tew ispestijis?

Us muhschigu dsihwoschenu.

Woi tew Jesus tà ispestijis, kà tew grehku brihwiba buhtu?

Lai Deews pasarg to dohmabt. Winsch man us swehtischenu ispestijis, kà es teem grehkeem wairs ne kalpotu.

Zaur ko zerre tu schein pee swehtischanas un tur pee muhschigas dsihwoschanas kluht?

Zaur to tizzibu us Jesu.

Kas tas irr us Jesu tizzeht?

Pee Jesu un pehz winna mahzibas turretees, un zaur winna to muhschigu dsihwoschenu gaidiht.

Rahdu



Rahdu sismi dewe Jesus, pee ka tohs pasibt warr, kas pehz winna mahzibas turrabs?

Ta kreera mihlestiba winna staryà irraid.

Ko mahza tew Jesus dsihwoschana, wisseem lab darridams?

Winna pehdahm pakkat eet, un tur warredams zitteem labdarriht.

Ko mahza tew Jesus affina zeeschana?

Jesus schehligu firdi un mannu grehku wainu atsiht.

Ko mahza tew Jesus preeziga augschamzelschana?

Kà ir mannas meefas weenreis no kappaklaidri zelsees.

Ko mahza tew Jesus preeziga debbes-braukschana?

Ta rahda man to weet, tur es muhschahm dsihwoichu.

Ko mahza tew Jesus pastara atnahkschana?

Us winna teefas-deenu pee laika faitafitees.

* * *
* * *

Par ko grippi tu pabr wissahm lectahm gabdaht?

Par sawu dwehfeldi, zittadi wissa pasaule man ne pali, ds neneeka.

Kà grippi tu par sawu dwehfeldi gabdaht?

Kà es no grehkeem tihes un swabbads tohs pu. To kas grehkeem ne atfakka, bet tohs aplam darra, tam newa dalliba nei pee Jesus, nei pee debbes walstibas.

B

Kas

Kas skubbina un palihds tew no grehkeem
atstah?

Tas zeemigajs fwehtajs Gars.

Kas irr tas fwehts Gars?

Tas irr tas Deewa spehts no augshenes,
kas muhs apgaifino, fwehti un eepreezina.

Kurra nodalka tahs kristigas tizzibas stahw ta
mahziba no ta fwehta Garra?

Trescha nodalka.

(3)

Salki man to treschu nodalku tahs kristigas
tizzibas.

Es tizzu arridsan eeksch to fwehtu
Garru, kas to kristigu draudsibu fa-
beedro, apgaifino un fwehti. Es tizzu
arridsan grehtu peedohschanu, to nah-
kamu augschamzelschenu tahs meefas,
un pehz tam to muhschigu dsihwo-
schanu.

Ko mahzees tu no schahs treschas dalkas tahs
kristigas tizzibas?

Ka tas fwehts Gars man us wiffu labbu
dsenn un fwehtu darra, kad es paklausu.

Kur rahdijahs tas fwehts Gars it brij-
nischki?

Pee Mahrias, pee Jesu un pee teem Apu-
stuteem.

Ka

Ka rahdijahs tas fwehts Gars pee Mahrias?

Wiasch ap ehnoja to jumpravu Mahriu,
kad Jesus eeksch winnaas dsendinahs tappe.

Ka rahdijahs tas fwehts Gars pee Jesu?

Wiasch nahze ka ballodis no debbes, kad
Jesus Jordanes uppe kristihts tappe.

Ka rahdijahs tas fwehts Gars pee teem
Apustuteem?

Wiasch nahze waffaras fwehtes par ik
faturu no teem ka uggunsleefmina, un ispu-
foja tohs ar augstahm un fwehtahm dahwas
nahm.

Ka rahdijahs tas fwehts Gars pee tahs kristi-
gas draudses?

Wiasch sabeedro, apgaifino un fwehti to
draudsi.

Zaur fo?

Zaur ta fwehta Deewa wahrda mahzibu
un zaur teem fwehteem Jesus likkumeem.

Woi warr tas fwehts Gars pee tahda zilweka
buh, kas launumam padohdajs?

Eeksch tahda zilweka ne irr tas fwehtajs,
bet tas launajs Gars. Par to lai Deews ikwee-
nu zilweku pafarga.

Ku warrefi tu saprast, kad tew labbas dohmas
us-eet, un prahts pret grehtu reebi,
kas eeksch tew to darra?

Do darra tas fwehts Gars, tam gribbu es
klawfih.

G 2

Sapas



Sapat warresti tu sapaast, kad tew launas doh-
mas un lahrumi prahä schaujabs, un grehts
parihf, kas tew tad stubbina?

Tas neschlihts Gars, tas wels, tam
gribbu es ar fwehtahm luhgschanahm pretti
stähweht.

* * * * *

Kapeh; krisigä tizzibä kawadi stahw: Es tizzu
arridsan grehtu peedohschanu?

Tas irr augsta Deewa laima, lä mehs
nabbagi grehzineeki Deewa preekschä grehtu
peedohschanu dabhuht warram. Zittadi mehs
ne warretum to Deewa meeru dabhuht, nedf
fwehti tapt.

Kas irr tew Deewa preekschä grehtu peedoh-
schanu nopelnijis?

Mans dwehfeles draugs Jesus.

Bet moi wiffi krisiti laudis, laut kahbi buhdami,
jaur Kristum Deewa preekschä grehtu pee-
dohschanu dabhu?

Ne wiffi, lä ween tee, kas atgreeschahs
un tizzigi tohp, tas irr, kas launus zektus
atstahi, Jesus mahzibu usnem un pehz tahs
turrahs.

Tizzi tu arridsan to nahkamu augschamzelschenu
tahs meefas?

Ni ja. Un tas irr manna wiff, augstaka
eepreezinaschana pret nahwes isbailehm.

Kad zelsees wiffi mirroni?

Winnä leelä pastarä deenä, kad Jesus
balfs wiffas kappenäs atskannehs.

Kur



Kur stahdihs Jesus tohs taifnus un fwehtus?
Da labbu rohku.

Kä sazihs winsch us teem?

Schohs preezigus wahrdus: Nahzeet
schurp juhs fwehtiti manna Tehwa, eemantus
jeet to walstibu, kas jums fataifita.

Kur stahdihs Jesus tohs netaifnus un launus?
Da kreifu rohku.

Kä sazihs winsch us teem?

Schohs breefnigus wahrdus: Atkahpeet,
no mannim wiffi juhs launadarritaji. No eita
elles, uggunt, kas teem welleem fataifihfs irr.

Kas tad pehdigi notiks?

Tad tee taifni un fwehti ar Jesu ee, ees debz
befs, kur labbu lauschu tehru, semme irraid.

Bet kur paliks tee netaifni un launi?

Dee ar teem welleem ellé fkrees, kur wiffu
launu lauschu mahjas buhs.

Tad tizzi tu weenu muhschigu dshwofschanu?

Ja, es tizzu. Un schi zerrida zilla man
pahw wiffu neleetibu, un palihds man wiffas
behdas weegli panest.

G 3

III.



III.

Kuesch irr tas treschajs Sabbals tahs sweh-
tas Behrenu-Mahzibas?

La swehta Luhgschana.

Kas irr ihsta swehta luhgschana?

Weena farunnaschana tahs firds ar
Deerwu.

Woi tad tas ne irr swehta luhgschana, kad mutte
bes prahta un bes firds paharus skaita?

Tas irr tikfai muttes plahpeshana, kas
Deerwam ne patihf.

Ka buhs Deerwu pareisi peeluhgt?

Wissas dohmas eefsch swehtahm luhgscha-
nahm us Deerwu ja zilla.

Ko buhs tew apdohmabt, zikreis tu paharus
skaiti?

Ka es preefsch Deerwa swehtu waigu stah-
wu, kas man firdi reds.

Pee ka warr Deerwa behrenu pasihf?

Kas labpraht paharus nahf, un Deerwu
peeluhgt ne kad aismirft.

Pee ka warr wella behrenu pasihf?

Kas no pahtareem behg, un Deerwu pee-
luhgt ne wischo.

Kas speesch muhs us swehtu luhgschana?

Deerwa gohds un muhsu wajadsibas. Jo
Deerws farwu gohdu un slawu ar muhsu laimu,
ka ar swehtu faitu, fasehjis.

Kahds



Kahds sabbums mums no swehtahm luhgscha-
nahm arlezz?

Swehtahm luhgschanahm irr leels spehks,
kad tahs firsngas irr.

Ka tad?

Jo zaur tahm prahts swehtaks, firds wee-
glaka, un zilweks Deerwa draugs tohp.

Eefsch ka wahrda buhs mums Deerwu peeluhgt?
Eefsch ta wahrda Jesus.

Kurra irr ta wissu swehtaka luhgschana?

La Tehwsu reise, ko Jesus pats mah-
zjis.

Ka pawehleja winsch luhgt?

Muhsu Tehws debbefis. Lai sweh-
tihts tohp taws wahrds. Lai nahf pee
mums tawa walfstiba. Taws prahts
lai noteek, ka debbefis, ta arridsan
wirs semmes. Dohd mums schodeen
muhsu deenischku maisi. Un peedohd
mums muhsu grehtu parradus, ka ir
mehs saweem waidineekeem peedoh-
dam. Un ne lauj muhs kahrdinascha-
na krist. Bet atpesti muhs no wissa
launa. Jo tew peederr ta walfstiba,
tas spehks un tas gohds, muhschigi
muhscham. Amen.

Kas irr muhsu Tehws debbefis?

Tas mihtajs Deerws, no ka wissa swehtiba
no augschenes nahf.

G 4

Kapch



Kapeh; mums ja luhds: Lai swehtihes tohp taws
wahds?

Rà Deewa atsihschana un gohds par sweht-
tu laimi pee mums wairotohs.

Kapeh; mums ja luhds: Lai nahē pee mums
tawa walsfiba?

Rà mehs schein zeenigt lohjekki pee Deewa
draudses buhtum. Kad mehs arridsan weenreis
swehti lohjekki pee debbes draudfibas buhtum.

Kapeh; mums ja luhds: Taws prahs lai noteek
ka debbesis, ta arridsan wirs semmes?

Rà mehs dshitumees Deewa prahtu padar-
riht, un ta teem swehteem engeleem lihdsigi
taptum.

Kapeh; mums ja luhds: Dohd mums schodeen
muhfu deenischtu maifi?

Rà mehs ildeenas peeminnetum, ka ta
baggata maifite un wiffas dahwanas no Dees-
wa mihtahm rohtahm nahē.

Kapeh; mums ja luhds: Un peedohd mums muhfu
grehtu parradus, ka ir mehs farweem
waidineekeem peedohdam?

Rà mehs farvus grehtus peeminmedami il-
deenas labbotumees, un peh; Deewa lihdsibas
pret farweem waidineekeem arridsan labprahtigi
buhtum.

Kapeh; mums ja luhds: Un ne lauj muhs
kahrbinaschanā krist?

Rà Deews muhs par leelahm breefmahm
un waidahm pasargatu, ka muhsu tizziba ne
famiffahs.

Kapeh;



Kapeh; mums ja luhds: Bet atpesti muhs no
wiffa launa?

Rà Deews mums eeksch wiffahm behdahm
palihdsetu, un pastarā gallā muhs no schihs
wahrgu=semmes debbes preelā eewestu.

Kam peederr ta walsfiba, tas spehts un tas
gohds muhschigi muhscham?

Tam augstam Deewam, kam mehs wiffi
peederram, un no ka, un zaur ko, un eeksch
ka wiffas leetas irraid.

Ko eefhme tas beidsams wahrbinsch: Amen?

Tas irr til dauhs ka teefscham, tam buhs
ta notikt, kad mehs swehti tizzam.

G 5

IV.



IV.

Kursch irr tas zettorts gabbals tahs fwehtas
Behrnu-Mahzibas?

La fwehta Kristiba.

Kas irr ta fwehta Kristiba?

Weens fwehts likkums, tohs, kas pee Kristitas draudses dohdahs, zaur uhdeni eeksch Deewa wahreda, par lohzekeem tahs Kristitas draudses usaemt.

Kas irr to fwehtu Kristibu cestahdijis?

Muhfu Kungs Jesus Kristus.

Ka fazzija winsch us saweem Mahzekeem?

Eita zaur wissu pasauli, un mahzajt wissus laudis, un kristijat to eeksch to wahrdu ta Tehwa un ta Dehla un ta fwehta Garra. Kas tizz un kristihts tohp, tas taps fwehts. Bet kas ne tizz, tas taps pasuddinahts.

Kas irr to uhdeni fwehta Kristiba eefwehtijis?

Pats Jesus, kas Jordanes uppé kristihts tappe.

Kahds labbums atlez no tahs fwehtas Kristibas?

Ea dalliba pee tahs muhschigas dsihwo-schanas.

Bet



Bet kad behrnisch ne kristihts mirst, kur winna dwehfelite paleet?

(Kad behrniam ne buhs weenam lohzekeem tahs Kristitas draudses wirs semmes tapt, tad Deews wianna dwehfelit bes Kristibas usnem. So Deews wiannu ne irr us pasus schanu raddijs, un Jesus arridsan behrniam Vestitajs irraid.

Bet kapehz tahda behrnina lihki kapehta fahnis glabba?

Kapehz, ka laudis negudri irr.

Par to buhs mums to fwehtu kristibu usskattih?

Par weenu fwehtu derribu ar Jesu, wianna mahzibu usnemt un pehz tahs turretees.

Bet ka warr weens jampeedsinnis behrns to fohlit?

To apleezina tee kuhmi wianna wahreda.

Kahdu ammaru tee kuhmi sehe usnemmahs?

Us sawu krista-behrnu raudsit, arrig tas pee Jesus mahzibas audsinahts tohp.

Ko mahzees tu no tawas kristibas?

Ka Jesus man par lohzekeem sawas Kristigas draudses usnehmis. Un kad es ka tizzigs un paklaufigs Deewa behrns turrohs, tad buhs man teescham weenreis par lohzekeem tahs muhschigas debbes draudsis tapt.

Woi wissi kristiti fwehti tohp?

Ne wissi, ka ween tee, kas tizz, tas irr, kas Jesus mahzibu usaemm un pehz tahs turrahs.

Bet

Bet là klahfees teem, kas ne tizz, tas irr, kas
peh; Jesus mahzibas ne turrehs?

Dee pahrlahpi farou kristibas derringu, un
faude farou kristibas laimu.

Ko buhs tam darriht, kas tahda dwehfeles
nelaimé irr?

Tam buhs pee laika farou kristibas derringu
atjaumoht zaur firsningu atgreeschanu no greh-
keem.

Woi tu tad farou kristibas derringu effi pee-
pildijis?

Ik ne. — Es to no masahm deenahm
daudstreif ar farweem grehkeem pahrlahpis esnu.

Ka gribbi tu farou kristibas derringu atjaumoht?

Es no jauna wellam atfakku, un no jauna
apfohlohs Deewam padohtees, un la kristi-
gam zilwekam peenahlahs, peh; Jesus Mahzi-
bas zil spehdams swehti turretees.

V.

Kursch irr tas peektajs Gabbals tahs swehtas
Behrnu Mahzibas?

Sas swehtajs Mahzitaju ammatas.

Ka nofar; Jesus to swehtu Mahzitaju ammatu?
Tahs debbes atflehgas.

Kapeh; Jesus to ta nofar;

Jesus runna zaur lihdsibu. Ta la ar at-
flehgu warr atflehgt un aisflehgt, ta Mahzi-
taji zaur farou swehtu ammatu teem paklausig-
geem to debbes ka flehdsin atflehds, bet teem ne
paklausigeem la flehdsin aisflehds.

Kas irr Mahzitaju ammatas?

Deewa wahr dus flaidri mahziht, un Je-
sus likkumus pareisi isdallih.

Kurri irr tee swehti Jesus likkumi?

Ta swehta Kristiba, ta Grehku peedohsheas
na, un tas swehts Wakkar ehdeens.

Kas irr to swehtu Mahzitaju ammatu eestahdijis?
Jesus Kristus.

Ka falka Jesus us Mahzitajeem, kad tee
swehti mahza?

Jesus us winneem ta falka: Kas juhs
dsird, tas dsird man, bet kas juhs
nizzina, tas man nizzina.

Ka buhs Mahzitaju wahr dus usflattih?
Ka no Deewa muttes.



Rà eestahdija Jesus to grehku peedofchanu zaur Mahzitajeem:

Jesus fazzija us saweem Mahze-
fleem: Meers lai irr ar jums! Èà mans
debbesu. Tehws man subtijs, tapat sub-
tu es juhs arridsan. Kad Jesus to bija
fazzijis, uspuhte winsch sawu swehtu
dwaschu us saweem Mahzefleem, un
fazzija: Kemmeet to swehtu Garru!
furveem juhs tohs grehkus peedofseet,
teem paliks tee grehki peedohti. Un fur-
veem juhs tohs grehkus paturreseet,
teem paliks tee grehki paturreti.

Ko mahzees tu no ta swehta Mahzitaju ammata?

Rà Kristus pats teem Basnizas tehwem
to swehtu ammatu uswehlejis, Deewa wahr-
dus skaidri mahziht, to zeltu us debbes rahdiht,
un teem nabbageem tizzigeem grehzineekem,
kas atgreeschahs, tohs grehkus Deewa weetà
peedoht.

Ku tu sinnafi, kapeh; Mahzitajs, zilweks buhdams,
tomehr warr grehkus peedoht?

Mahzitajs to ne darra sawà spehka, bet
Jesus wahrda, kas to wehlejis.

Ko buhs tew darriht, kad tu sawus grehkus apdoh-
ma, un bihstees grehku dehl muhschigi pa-
subdinahs tap?

Man buhs sawus grehkus noscheshloht, pee
Deewa greestees, pee Mahzitaja zaur Kristum
grehku peedofchanu melkeh, un tad zeenigi
pee Deewa galdu eet.

Woi



Woi tad tas newa gan, Èà tu kristibts effi, pah-
tarus skaiti un basniza eij?

Gan ta ahriga Deewa kalposchana man
us labbu skubbina. Bet kad es sauns paleeku,
tad man ta ahriga Deewa kalposchana ne pa-
lihds ne neeka.

Ko tu dands behda, kad Mahzitajs tew grehkus
peedemis un swehtijis?

Alk ne. — Mahzitajs ne warr firdi redseht,
un wianna ammatas newa zittadi spehzigis, Èà
ween, kad es zeenigs esmu.

Ko palihds tad Mahzitaja ammatas, kad wianna greh-
ku peedofschana ne pee wisseem geld?

Kautschu pee sauna zilweka zaur wianna pa-
schu wainu saudehts tohy, tomehr pee weena
nabbaga un tizziga grehzineeka geldigs paleek
un to firdi apmeerina.

Kas irr tad zeenigs grehku peedofchanu dabbuht?

Kas Deewu bihstahs, un ar reebchanu
sawus grehkus peeminn.

Pee ka warr tahdu pasiht, kas zeenigs bijis?

Kad tas labbojahs. Jo ta labboschana irr tee
swehti augli tahs atgreeschanas un tizzibas.

Kapeh; tad tee, kas nezeenigi irr, grehku peedof-
schanu pee Deewa ne atrohn, jebchu Mah-
zitajs ahrigi peedoht?

Deews wiannu firdis pasihst, Èà tee us to
ahrigu darbu palaudamees, Èà melkuli un wil-
tineeki pee-eet, un ar muttes sohla, ko tee firdi
ne juht.

Pee ka tahdus warr pasihst?

Kad tee ne mas ne labbojahs, bet tahdi bi-
jusch, tahdi paleek.

VI.



VI.

Kuesch irr tas festajs Gabbals tahs swehtas
Behrnu-Mahzibas?

Sas swehts Wakkar-ehdens pee Deewa galda.

Kas irr to swehtu Wakkar-ehdeenu eestahdijis?

Muhsu Kungs Jesus Kristus tan-ni nakti, kad tas nodohs tappe, neh-me wiensch to maissi, pateize Deewam, un dewe to saweem Mahzefleem, fazzidams: Remmeet un ehdeet, tas irr manna meesa, kas par jumis dohta tohp. To darrajt mannis peemin-nedami.

Tapat nehme Jesus to bikkari ar wihnu, pehz ta Wakkar-ehdeena, pateize Deewam, un dewe to saweem Mahzefleem, fazzidams: Remmeet, un dserreet wissi no ta. Schis bikkaris irr ta jauna eestahdishana man-nas affinis, kas juhsu labbad isleetas tohp, par grehtu peedohschanu. To darrajt, zeekahrt juhs to dserreet, mannis peemin-nedami.

Kad



Kad eestahdija Jesus to swehtu Wakkar-ehdeenu?

To nakti preeksch sawas dwehseles zeefchanas, un mirschanas pee krusa.

Ko irr Jesus zaur to parahdijis?

Sawu sirsniugu Jesus mihlestibu pret grehzigem zilwekeem, wairak par wiannu dwehseles laimi, ne ka par sawu turwu nahwi gahdadams.

Ko irr Jesus preeksch sawas nahwes eestahdijis?

To wiffdahgaku mantu, ko wiffa pasaula ne usfwer, prohti few paschu ar wiffahm swehtibas dahwanahm, to wiensch nopelnijs.

Kurras irr tahs swehtibas dahwanas, ko Jesus nopelnijs?

Grehku peedohschana un tahs muhschigas dschwoschanas zerriba.

Ko ehdi un dserri tu pee Deewa galda?

Jesus meesu un affini, par apstiprinafchanu mannas wahjas rizzibas, un par usflubbinaschanu us taisnu un swehtu dschwoschanu.

Ko mahzees tu no ta swehta Wakkar-ehdeena Jesus Kristus?

Ka mans Kungs Jesus no seelas mihlestibas man sawu meesu un affini dohd, mannu rizzibu stiprinaht, un to zerribu tahs muhschigas dschwoschanas eeksch man wairoht. Ka es ar jo labbu prahtu dschwos, wiannam par gohdu dschwosht, un us to swehtu muhschibu zeenigi fataifitees.

S

Ka



Rà buhs fristigam zilwekam us to fwehtu Waf-
kar=ehdeenu fataisitees?

0 Pahre wiffahm leetahm buhs tam farwu
firdi ismekleht, un pahrdohmah, Èà wifsch
libd' schim dsihwojis, un tad fwehti apnem-
tees, tohs eeradduschus grehkus uswärreht un
atstahf.

Woi tad tas ne irr gan fataisichanas, to laifu
wehrä nemt, masgatees, gohda-brabnas ap-
gehrbt, paharus ftaitiht un tufschä
firdi palikt?

Tas wiff irr ahrigas gohda=leetas, kas
bes zeenigas firds=fataisichanas ne tik geld.

Gribbi tu labprahf pee Deewa galdu eet?

Rà ne. Jo tas irr mannas dwehseles wiff-
augstaka laima.

Rà irr tas tawas dwehseles wiff=augstaka
laima?

Es tohpu jo wairak ar farwu Jesu farwee-
nohts.

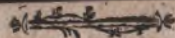
Rà gribbi tu tad farwu Jesu usnemt?

Es gribbu to Èà farwu dwehseles=draugu fa-
wä firdi eeslehgt, un pee winna turretees dsih-
wojohf un mirstohf.

Par fahdu deenu buhs fristitam zilwekam to dee-
nu turreht, Èad wifsch pee Deewa
galdu eet?

0 Par fwehtu falihdsinafchanas deenu ar
Deewu un ar Jesu.

Woi



Woi tanni deenä to dwehseli meelojis, arridsau
to meesfu ja meelo?

0 Ir fahfu un gauflu to darriht, ne kas ais-
leedfis. Bet tanni deenä peedfertees, jeb zittu
blehdibu darriht, irr grehks pahre wiffseem greh-
keem.

Kas eet zeenigi pee Deewa galdu?

Kas fwehti apdohma, zil mohkas muhsu
grehki Jesum maksaja, un tabapeh3 fahrumeem
un eeradduschseem grehkeem atsakka.

Kas eet ne zeenigi pee Deewa galdu?

Kas tahdi bijuschi, tahdi paleek, Èà tee wif-
tineeki, dsehrej, staiguti un sagli, un wiffi tau-
na darritaji.

Woi tahdi warr fwehti tapt?

Tahdi nebedneeki wellam peederr, un ne
warr fwehti tapt, ja tee ne pee laika farwis
grehkus neraud un labbojahs.

Rà warr tad tahdi zilweki tà aplam un tik droh-
schi pee Deewa galda eet?

Tas nahf no tahs leekas tizzibas, it Èà ta
grehku peedohschana no Mahzitaja, un tas
fwehts Wafkar=ehdeens Jesus wiff labb dar-
roht, lai firds un dsihwofschana buhtu Èà buhs
dama. Bet tahdi lohti peewitahs.

Bet woi tahdi ne warr pastarä gallä atgreestees?

0 Ahu! pastaräs atgreestees grehta leeta. Un
Èad fthimmiba prahfus apnem, ieb ahtra nah-
we pahrfteids, kas warr tad tahdeem pa-
lihdsch!

52

Rahdu



Rahdu paharu buhs mums ikdeenas pret grehkeem
apdohmaht un pee sirds nemt?

At Jesus, mihtajs Pestitajs!

Raut es ikbrihschu apdohmajs

(1) To leelu preeku debbesis,

(2) Tahs mohkas elles uggunis,

(3) Un tawu krust' un pestischan'

nahwi (4) Un mannu stundiu' arridsan.

Dohd man, at Jesu, tahdu prahť

Schahs tshetras leetas apdoh-
maht!

Tad es no grehkeem fargaschohs,

Ne tapfchu muhscham sird-ehstos.

At palihds man, Kungs. Jesus

Krist,

Bee tewim debbes-preeka mist.

Amen.



Zettorta dalka.

Tee wiss-fwehtaki

W a h r d i,
kas Bihbelê stahw,

un stohlas-behrneem ja mahjahs.

I. No teem Deewa bauſleem.

Dahw. dſeeſm. I, 1. 2.

Swetigs irr tas zilweks, ſas ne ſtaiga
eekſch to beſdeewigu runnahm, nedſ ſtrahw
us to grehziueeku zeltu, nedſ ſeſch us to mehſ
ditaju ſehdekti. Bet kam labs prahts irraid pee
ta Kunga bauſlibas, un pahedohma wiara
bauſlus deenäs un nahtis.

Mahz. Sal. 12, 13. 14.

Biſttees Deewu, un turri wiara bauſlibu.
Das peenahlabs wiſſeem zilwekeem. Jo Deewſ
weddihs iſſkatru leetu teefä, lihds ar wiſſu, ſas
apſlehts irr, lai tas labs jeb ſauns irraid.

Matt. 22, 37-40.

Dew buhs Deewu tarwu Kungu mihtoh
wiſſas tawas firds, un no wiſſas tawas dwehſ
feles, un no wiſſa tawa prahta. Echis irr tas
pirmajs un augſtalajs bauſlis. Bet tas ohttrajs
irr tam lihds: Dew buhs tarwu Tuwaku mihs
iſht, kà ſewi paſchu. Echinnis diwejös bauſ-
lös wiſſa bauſliba un Praweeſchu mahziba ſa-
weenojajs.

I. Tim. I, 5.

Das gals tahs pawehleſchanas (eekſch wiſ-
ſahm mahzibahm) irr miſleſtiba no ſeklihs,
ſtas firds un labbas apſinnaschanas un beſwil-
tigas tizzibas.

II. No tizzibas leetahm.

(1) No Deewa.

Esa. 40, 26.

Wazelleet juhsu azzis us augschu, un skattajt, kas irr schihs leetas (pee debbes) raddijis, un iswedd winnu spehku pa pulkam, un tohs wiffus pee wahrda fauz.

Dahw. ds. 90, 2.

Virms tee kalni tappuschu, un tu to semmi un to pasauli bij fataifijis, effi tu muhschigi muhscham tas Stiprajs Deews.

2. Laif. gr. 6, 18.

Ta debbes un wiffu debbeschu debbefis Deewa ne warr faemt.

Esa. 66, 1.

Ta fakka tas Kungs: Ta debbes irr mans gohdibas krehsis, un ta semme irr mans kahju pamestis.

1. Tim. 6, 16.

Deews weena ne pee eetama gaischiba dsihwo, ko ne weens zilweks irr redsejis, nedf redseht warr.

Reem. 1, 20.

Deewa neredsama buhschana, un winna muhschigs spehks un Deewiba, tohp no radz dibas tahs pasaules pee teem darbeem nomans nita un eeraudsit.

Dahw.

Dahw. ds. 19, 2.

Tahs debbefis isteiz ta Stipra Deewa gohdu, un tas debbes isplattijums pasluddina winna rohkas darbu.

Esa. 6, 3.

Swehts! Swehts! Swehts irr tas Kungs Zebaot! wiffa semme irr pilna no winna gohdibas!

Apust. darb. 17, 24-28.

Tas Deews, kas irr darrijs to pasauli, un wiffu, kas tur eekschâ irr, schis weens Kungs tahs debbes un semmes buhdams, ne mahjo ar rohlahm darritas basnijas. Nedf ardisan tam no zilweku rohlahm kalposchana noteek, it ka tam kas wajjadsetu. Wiasch dohd wisseem dsihwoibu un dwa schu un wiffas leetas. — Wiasch ne irr tahsu no ikweena no mums. Jo eeksch winna dsihwojam mehs, un kustamees, un effam mehs.

Sih. 1, 1. 5.

Wiffa gudriba irr no ta Kunga, un irr pee winna muhschigi. — Deewa, ta wiffu, augstaja wahreds irr tahs gudribas awots, un tee muhschigi bausli irr winnas istekki.

1. Jahn. 4, 16.

Deews irr ta mihlestiba. Un kas eeksch mihlestibas paleek, tas paleek eeksch Deewa, un Deews eeksch winna.

§ 5

Dahw.



Dahw. ds. 108, 5.

Ea Kunga schehlastiba irr leela lihds pat debbesim, un wizaa pateesiba lihds pat augstahm padebbesim.

Zehf. I, 17.

Wiffa labba dahwana un wiffa pilniga dahwinaschana irr no augschenes, no ta Zehwa tahs gaismas, pee ka newa pahrmihschana nedf pahrwehrschanas ehna.

Dahw. ds. 139, 7-10.

Deews! fur buhs man no-eet preeksch tawa Garra! un fur buhs man behgt preeksch tawa Waiga! Rahpschu es us debbesim, tad tu tur effi. Zeb darriechu es farwu gultu ellé, raugi, tu tur arri effi. Remschu es aufekla spahrnus, un palikschu pat juhreas gallä, tad ir tur tawa rohka man waddihs, un tawa labba rohka manni turrehs.

Dahw. ds. 139, 1-4.

Kungs tu pahrmanni un pasihsti mannis. Tu sinni mannu fehdeschanu un zelschanu, tu prohti mannas dohmas no tahlenes. Lai es eemu jeb gullu, tad effi tu aplahet manni, un isluhko wiffus mannus zellus. Jo ne kahds wahrds irr us mannu mehli, redsi, tu Kungs, to wiffu sinni.

Esa. 55, 8-9.

Mannas dohmas, fakka Deews, ne irr juhfu dohmas, un juhfu zetti ne irr manni zetti. Jo it ka ta debbes augstaka irr, ne ka ta semme,



me, ta irr manni zetti augstaki, ne ka juhfu zetti, un mannas dohmas (augstakas,) ne ka juhfu dohmas.

Reem. II, 33-36.

Al dsittums tahs baggatibas un gudribas yn Deewa atsichschanas! ZeeK ne ismannijamas irr wiina sohdbibas, un ne isdibbinajami winna zetti! Jo kursch irr ta Kunga prahtu pasinnis? Zeb kursch irr wiina padohma-des wejs hijis? Zeb kas irr winnam ko labbu pa-preeksch dewis, ka tas tam taptu atmakfahs? Jo no wiina un zaur winnu un eeksch winna irr wiffas leetas. Winnam peederr gehds muhschigi! Amen.

No tahs zerribas us Deewu.

Mahz. Gal. 12, 1.

Neeminni tarwu Nadditaju tarwâ jaunumâ,
pirms tahs launas deenas nahk, un tee
gaddi at-eet, no ka tu sazzisi, tee man ne patihl.

Dahw. ds. 37, 5.

Pawehli tam Kungam tarwu zekku un zerre
us wiannu, tad wiansch gann darrihs.

1. Petr. 5, 7.

Wissu farwu suhdeschanu (ieb ruhpeschanu)
metteet us Deewu, jo wiansch gahda par jums.

Matt. 6, 26=30.

Skattajtees us teem putneem. Tee ne fehj,
tee ne plauj, tee ne sakrahj schkuhns, un juhsu
debbesu Tehws barro tohs tomehr. Ne effat
juhs dauds labbaki, ne ka wianni? — Mahzaj-
tees pee pukkehni lauka, ka tahs aug. Tahs ne
strahda, nedfarridsan wehrpj. Un tomehr Deews
tohs jauki apgehrbj. Ne buhtu tad wiansch jums
dauds wairak darrijs? Ak juhs mas tizzigi!

1. Tim. 6, 6=8.

Ta irr leela mantoschana, ja kas Deewam
Kalpo un irr peeteezigs. Jo mehns ne effam ne nee-
ka pasaulê eenessufchi, tad irr sinmams, ka mehns
nedf ko labbu isneft warram. Bet kad mums sa-
wa barriba un apgehrbs, tad lai mums peeteek.

Ser. 17, 5.

Nolahdehts irr tas zilweks, kas us zilwe-
keem palaujahs, un ka firds no ta Kunga (kas
wa Deewa) atkahpj.

(2) No

(2) No Jesu Kristu.

Jahn. 17, 3.

Schi irr ta muhschiga dsihwofschana, to wee-
nigu ihstenu Deewu, un ko wiansch fuh-
tjits, Jesu Kristu, atsiht.

Jahn. 1, 1 un 14.

Cefahkumâ bija tas Wahrds (tas irr, tas
muhschigs Deewa Dehls,) un tas Wahrds
bija pee Deewa, un Deews bija tas Wahrds. —
Un tas Wahrds tappe meesa (tas irr, Dee-
wa Dehls tappe zilweks) un dsihwoja muhsu
starpâ, un mehns redsejam wianna gohdibu, tahs
du gohdibu, ka ta weeniga peedsimmuscha
Dehla no Tehwa, pilns schehlastibas un pa-
teefibas.

Jahn. 3, 16.

Eik lohti Deews to pasauli mihlejis, ka
wiansch farwu paschu weenpeedsimmuschu Dehlu
dewis irr, ka wisseem teem, kas eeksch wianna
tizz, ne buhs pasudduscheem tapr, bet to muhs-
schigu dsihwofschanu dabbuht.

1. Jahn. 4, 9.

Eeksch ta irr ta Deewa mihlestiba pret
mums atspihdejusi, ka Deews farwu weenpeeds-
simmuschu Dehlu fuhstjits irr pasaulê, ka mums
zaur to dsihwoht buhs.

Neem. 8, 32.

Deews farwu paschu ihpachu Dehlu ne
irr taupjits, bet wiannu par mums wisseem no
dewis,



Dewis, kà ne dahwinahs winsch ar to paschu mums wiffas leetas?

2. Kor. 5, 21.

Deews irr to, kas no nekahdeem grehs. Eeem sinnajis, preefch mums par grehku dars rjijis, kà mehs eefsch ta dabbutum to Deewa taifnibu.

1. Tim. 1, 15.

Tas irr pateesi un augsti peenemmams wahrds, kà Kristus Jesus pasaulé nahjis irr, tohs grehzineekus isglabht.

Apust. darb. 4, 12.

Ta pestifchana ne irr zaur zittu neweenu, nedf arridsan jits wahrds appafsch debbes stary teem zilwekeem dohts irr, zaur fo mehs war ram muhschigi dsihwoht, (kà ween zaur to wahrdu Jesus).

Apust. darb. 10, 43.

Schim Jesum dohd wiffi Praweefchi leeo gibu, kà zaur wianna wahrdu grehku peedohfchana nu dabbu itweens, kas eefsch wianna itzz.

1. Tim. 2, 5.

Tur irr Weens Deews un Weens Widu dutajs stary Deewa un stary zilwekeem, tas Zilweks Kristus Jesus.

Witip. 2, 5-11.

Turrajt peeé fewim tahdu prafhtu, it kà ir Kristum Jesum bija. Kas Deewa gihmt buh.



buhdams — to gihmi weena kalpa nehmis — un fero paschu pasemmojees, un paklaufigs tappis lihds nahwei, tai nahwei ta frusta. Tapelz irr arridsan Deews winan warren pa augstinajis, un winnam dahwinajis weenu wahrdu, kas eet pahr wiffseem wahrdeem. Kà eefsch ta wahrda Jesus lohžitees buhs wiffseem jetteem to, kas debbesis un wies semmes un appafsch semmes irr, un ikkatrai mehlei is-teikt buhs, kà Jesus Kristus tas Kungs irr, par gohdu Deewa ta Zehwa.

No taks tizzibas us Jesu.

Jahn. 14. 6.

Jesus fazzija: Es esnu tas zelsch un ta pas
teefiba un ta dschwiba. Ne weens nahf
pee Zehwa, kà zaur manni.

Jahn. 11. 25. 26.

Es esnu ta augsehamselshana un ta dschw
wiba. Kas eeksch man tizz, jebfchu tas buh
tu nomirris, tas dschwoshs.

Neem. 10. 9. 10.

Za tu ar tawu mutti apleezinasi to Kungu
Kristu, un tizzesi farwà firdi, kà Deews winnu
irr no mirroneem usmohdinajis, tad tu muh
schigi dschwosf.

Neem. 3. 24.

Mehs tohpam taisnoti bes nopelaa, no
Deewa schelastibas, zaur to atpirkschanu, kas
zaur Kristu Jesu notikkusi.

I. Joh. 2. 1. 2.

Mums irr weens Nisbildinatajs pee Zeh
wa, Jesus Kristus tas Taisnajs. Un tas irr
ta Salihdsinashana preeksch muhsu grehkeem,
un ne ween preeksch muhsu, bet arridsan preeksch
wiffas pasaules grehkeem.

Neem. 8. 1.

Nu irr ne kashda pasuddinashana teem, kas
eeksch Kristus Jesus irr, kas ne pehz taks mee
fas, bet pehz ta Garra staiga.

Neem.

Neem. 8. 33. 34.

Kas apfuhdschs Deewa Isredsetus?
Deews irr, kas taisno. Kas irr, kas pasud
dina? Kristus irr, kas nomirris, bet wiffwai
raf arridsan, kas usmohdinajis irr, tas pas
irr pee Deewa labbas rofhas, kas arridsan
muhs aisstahw.

(3) No ta sivehta Garra.

Jahn. 14, 26.

Sas Epreezinatajs, tas sivehtajs Gars, fo mans Dehws (falka Jesus) fubrihs man na wahrda, tas jums wiffas leetas mahzihs, un juhs atgahdinahs wiffu to, fo es jums fazzijis esmu.

Apust. darb. 10, 44.

Tas sivehtajs Gars kritte us wiffeem, fas to (Deewa) wahrdu dsirdeja.

1. Kor. 2, 10.

Tas sivehts Gars pahrmekle wiffas leetas, arridsan tohs Deewa dskikumus.

Keem. 8, 14.

Zeek no Deewa Garra tohp wadditi, tee irr Deewa behrni.

1. Kor. 3, 16.

Ne simmat juhs, la juhs effeet Deewa nams, un tas Deewa Gars eeksch jums miht.

Dahw. df. 51, 12, 13.

Raddi eeksch mannim, al Deews, weenu schkihstu firdi, un atjauna weenu pastahwigu Garra eeksch mannim. Ne mett mannis noht no tawa waiga, un ne ataemm taru sivehtu Garra no mannim.

Dahw. df. 143, 10.

Mahzi man darriht pehz tawa prahta, jo tu effi mans Deews, taws labs Gars lai man wadda us taifnu zellu.

(4) No

(4) No atgreeschanas no grehkeem.

Ezet. 33, 11.

Zik teescham, la es dsihwoju, falka tas Kungs Kungs: Man ne patihk ta nahs we ta besdeewiga, bet la tam besdeewigam buhs atgreesstees no sawa zella un dsihwoht.

Esa. 1, 16-18.

Masgaieetees, schkihstajtees, atmetteet juhfu launas darrischanas no mamahm azjim noht, mittejetees launa darriht. Mahzajtees labba darriht, meklejeet to teefu, pahhdiseet tam apbehdinatam, isdohdeet bahriam teefu, teefajeeet to atraitu leetas. Tad nahzeet, un lai mehs kohpa teefajamees, falka tas Kungs: Kad juhfu grehki tik farkani buhtu, la affins, tatschu tee taps balti la sneegs.

Ezet. 18, 21, 22.

Kad tas besdeewigajs atgreeschahs no wiffeem saweem grehkeem, fo tas irr darijs, un turr wiffus mannus likkumus, un darra, fas teefa un taifns irr, tad tas teescham dsihwohs un ne nomirs. Wiffas wianna pahrkahpschanas, fo wiasch irr darrijs, ne taps wiannam peeminnetas, wianna taifnibas deht, fo wiasch darra, wiasch dsihwohs.

Matt. 3, 2-10.

(Zahnis tas Kristitajs mahzija:) Atgreesetees no grehkeem, jo ta debbesu walstiba irr turwu klapt nahkusi. Neffeet gohdigus augtus taps



tahs atgreeschanas no grehkeem. Jo tas zir-
wis irr jau teem kohkeem pee sakni peelikts. Jē,
Fatts kohks, kas labbus augtus ne ness, tohp
nozirts un ugguni eemests.

Matt. 4, 17.

Pats Jēsus eesahze sluddinaht un fazzih:
Atgreesetees no grehkeem, jo ta debbesu walsti-
ba irr turvu klast nahkusi.

Neem. 2, 4.

Nizzini tu to baggatibu tahs laipnibas un
pazeeschanas un lehnprahitibas Deewa, ne sin-
nadams, kā ta Deewa laipniba tew us at-
greeschanu no grehkeem wadda?

Sal. Sakk. w. 28, 13.

Kas sawas pahrekahpschanas apklahj (jeb
leeds) tam ne isdohsees, bet kuresch tohs isfuhds,
tas dabhuhs shehlastibu.

Neem. 12, 2.

Ne turrastees schai pasaulē lihdfus, bet
tohpēt pahrwehrti zaur atjaunoschanu juhfu
prahta.

Dahw. ds. 32, 1, 2.

Swehtigs irr tas, kam tahs pahrekahp-
schanas irr peedohstas, kam tee grehki irr ais-
klasti. Swehtigs irr tas zilweks, kam tas
Kungs tohs nose gumus ne peelihdsina, un kure-
ra Garrā wiltibas newaid.

No



No taisnas un swehtas dsihwoschanas.

1. Mohf. 17, 1.

Deews fazzija us Abbramu: Es esmu tas
wissurarenajs Sitprajs Deews, stais
ga preeksch manna waiga un effi taisns.

Dahw. ds. 34, 12-15.

Nahzeet schuwp beheni, klausajt mannis,
es mahzifchu jums ta Kunga bihsaschanu.
Kuresch irr tas wisrs, kam dsihwoht gribbahs?
Kam patihk labbas deenas redseht? Pasargi
tarou mehli no launa, un tawas suhpas no
wiltigas wallodas. Atkahpees no launa un
darrāi labbu, mekle meeru, un dsennees tam
paklat.

Dahw. ds. 5, 5.

Kungs, tu ne effi tahos Deews, kam ta
besdeewiba gribbahs, kas launs irr, tas pee
tewi ne paleek.

Sakk. w. Sal. 3, 33.

Ta Kunga lahsti irr eeksch ta besdeewiga
namma, bet ta taisna mahjasweetu Deews
swehtih.

Matt. 18, 6, 7.

Kas weenu no teem masakeem apgrehziņa,
kas eeksch Jēsu tizz, tam buhtu labbaki, kā
tam weens dsirnu-akmins pee kalla taptu pa-
kahrts, un apslizinahts juhrā, wiss dsittakā
weektā. — Ak wai tam zilwekam, zaur to
apgrehziņa nah!

J 3

Matt.



Matt. 6, 33.

Dsenneetes papreefch pehz Deewa walstis
bas un pehz winna taisnibas, tad jums wiffas
schihš leetas taps peemestas.

Matt. 7, 13. 14.

Ee=elita zaur teem schaureem wahrteem.
Zo tee wahrri irr platti, un tas zelsch irr plats,
kas aiswedd us pasufchanu, un dauds irr, kas
zaur teem ee=ect. Un tee wahrri irr schauri,
un schaurš tas zelsch, kas aiswedd us dsihwibu,
un mas irr, kas to atrohd.

Matt. 11, 28. 29.

Jesus fakka: Nahzeet schurp pee mans
/s nim wiffi, kaj juhs behdigi un gruhftirdigi es
fat, es gribbu juhs atweeglinah. Nemmeet
us fewim mannu juhgu (jeb likkumu) un mah
zajtees no mannim, jo es esmu lehnprahtigs un
no firds pasemmigs, tad atraffeet juhs atweegs
lofchanu juhfu dwehselehm.

Matt. 5, 16.

Lai juhfu gaischiba foidd tauschu preefchā,
kà tee eerauga juhfu labbus darbus, un gohda
juhfu Tehwu, kas debbests irr.

Jahn. 14, 23.

Ja kas man mihle (fakka Jesus) tas mans
nu wahedu turrehs.

Matt. 5, 8.

Swehriai irr tee firdschelchsti, jo teem buhs
Deewu redseht.

Luhf.



Luhf. 6, 36.

Effeet schehligi, kà irr juhfu Tehws deb
bests schehligs irr.

Jahn. 13, 35.

Pee ta nomanihs wiffi (fakka Jesus) kà
juhš manni mahzelš effat, ja jums mihlestiba
sawā starpā irr.

Matt. 7, 21.

Jesus fazzija: Ne ikkates, kas us mans
nim fakka, Kungs, Kungs! debbestu walstibā
ee=ees, bet kas mannam Tehwam debbests pa
prahtam darra.

Jehf. 2, 26.

It kà ta meesa bes ta garra irr nomirufsi,
tapat arridsan ta tizziba bes darbeem (tahš tais
nibas un mihlestibas) irr nomirufsi.

1. Jahn. 3, 15.

Kas farwu brahli eenihd, tas irr weens
fleplawa.

1. Jahn. 4, 7. 8.

Mihli, lai mehš weens oheru mihlejamees,
jo ta mihlestiba irr no Deewa, un ikkates,
kas mihl, tas irr no Deewa peedšimnis un
pasihst Deewu. Kas ne mihl, tas Deewu ne
pasihst. Jo Deewš irr ta mihlestiba.

1. Jahn. 4, 20. 21.

Ja kas fakka: Es mihleju Deewu, un
eenihd farwu brahli, tas irr weens malkulis.
Jo kas farwu brahli ne mihl, to tas redš, kà
warc

34

warr tas Deewu mihleht, fo tas ne irr red-
sejis? Un schis bauftis irr mums no wianna, Èa
tam, kas Deewu mihl, arriidsan buhs farwu
brahli mihleht.

1. Tim. 4, 7. 8.

Darbojees pats eefsch Deewabihjafcha-
nas. Fo ta Deewa bihjaschana derr pee wif-
fahm leetahm, furreai irr ta apfohlifchana
schahs flabt, buhdamas un tahs nahfoschas
Dshwofchanas.

1. Petr. 1, 27.

Weena fehlihta un ne apgahnita Deewa
Falposchana preeksch Deewa un ta Zehwa irr
fchi, tohs bahrinus un atraitnes eefsch wiannu
behdahm peemefleht, un few paschu ne apgahs-
nitu turretees no tahs pafauls.

1. Petr. 2, 21-24.

Kristus irr jums weenu preekschrafsu pa-
mettis, Èa jums buhs wianna pehdahm paffak
eet. Kas grehkus ne irr darrijis, nedf wiltiba
irr wianna muttè atrasta. Kas lammahts tap-
pis ne atlammaja, un zeefdam's ne launejahs,
bet nodewe to tam, kas taifni fohda. Kas
muhfu grehkus pats sawà meefà neffis irr pee
ta fohka, Èa m'hs teem grehleem atreauti tai
taifnibai dshwotum.

Tit. 2, 11-14.

Ea schelastiba ta Deewa muhfu Pestitaja
irr atspihdejusi wiffereem zilwekeem. Un pa-
mahja

mahja muhs, Èa meh's aisleedsam to besdees
wibu un tahs pafauligas eefahroschanas, gad-
digi un taifni un deewabihjigi dshwofjam schin-
ni' pafaulè. Gaididami to labbumu tahs zer-
ribas, un to atspihdefehnanu tahs gohdibas ta
leela Deewa un muhfu Pestitaja Jesus Kri-
stus. Kas few paschu par mums dervees irr,
Èa tas muhs atpirtku no wiffas netaisnibas,
un fehlihtitohs few pascham ihpaschus laudis,
kas tschakli dshwotus us labbeem darbeem.

(5) No pastarahn leetahn.

Ebr. 9, 27.

Teem zilwekeem irr nolikts, weenreis nomirt,
un pehz tam ta soh'diba.

1. Kor. 15, 21.

Kà zaur weenu zilweku ta nahwe irr, ta
irr arridsan zaur weenu zilweku ta augscham-
zelschana to mirronu.

Reem. 14, 8.

Dsihwojam mehs, tad dsihwojam mehs
tam Kungam. Nomirstam mehs, tad nomir-
stam mehs tam Kungam. Tapehz, jeb mehs
dsihwojam, jeb mehs nomirstam, peederram
mehs tam Kungam.

Jahn. parahd. 14, 13.

Swehti irr tee mirruschi, kas eeksch ta
Kunga nomirst, no ta brihscha. Zeescham
tas Gars fakka, kà tee duff no sawahm dar-
boschanahm, un winnu darbi parwadda tohs.

1. Peh. 1, 3, 4.

Slawehts irr Deews un tas Tehws muh-
fu Kunga Jesus Kristus, kas pehz sawas lee-
las apschelosehanas muhs irr aidsemdinastis us
weenu dsihwu zerribu, zaur to augschamzel-
schanu Jesus Kristus no teem mirroneem, us
weenu ne isnihzigu un ne apgahnitu un ne fa-
wihstamu eemantofschanu, kas preeksch mums
paturreta tohp debbefis.

2. Peh.

2. Peh. 3, 13.

Mehs gaidam pehz Deewa apschlischanas
jaunas debbefis un weenu jaunu femini, kura
taisniba mahjo.

Gal. 6, 7, 8.

Ko labban tas zilweks fehj, to paschu tas
arridsan plaus. Kas us sawu meesu fehj,
tas no tahs meefas to samaltaschanu plaus.
Bet kas us to Garru fehj, tas plaus no ta
Garra to muhschigu dsihwofschanu.

Reem. 2, 6-9.

Deews atmakfahs ikkatram pehz saweem
darbeem. Teem, kas ar pazeefschanu eeksch
labbeem darbeem, gohdu un sawu un ne-
isnihzibu mekle, to muhschigu dsihwofschanu.
Bet teem, kas rehjeji irr, un ne paklausä tai
pateefibai, bet tai netaisnibai klausä, nahk-
fees dufmiba un bahrsiba, behdas un isbaile,
pahk ikkatru dwehfeli ta zilweka, kas taunu
padarra.

Wilib. 3, 20, 21.

Muhsu dsihwofschana irr debbefis, no kur-
renes mehs arridsan gaidam to Pestitaju, to
Kungu Jesu Kristu. Kas muhsu neezigu mee-
fu pahwehrtihs, kà ta lihdsa tohp tai meefai
winna gohdibas.

1. Kor. 15, 42-44.

Sehts tohp eeksch fatruhdeschanas, un
tohp usmohdinahs eeksch nefatruhdeschanas.
Sehts



Sehts tohp eeksch negohdibas, un tohp us mohdinahs eeksch gohdibas. Sehts tohp eeksch wahsibas, un tohp usmohdinahs eeksch spehka. Weena dabbiga meesa tohp fehla, un weena garriga meesa tohp usmohdinata.

Heem. 8, 14.

Tahs zeeschanas scha laika ne atmakfa to gohdibu, kas mums taps parahdita.

2. Kor. 4, 17. 18.

Muhsu behdas, kas weeglas irr un pee-
peshi isnihst, padarra mums weenu pahrs
leeku leelu muhschigu un pastahwigu gohdibu.
Mums, kas mehs wehra ne nemmam to, kas
redsams irr, bet to, kas irr ne redsams. Zo
kas redsams irr, tas irr laizigs, bet kas ne irr
redsams, tas irr muhschigs.

Matt. 16, 26. 27.

Ko tas zilwekam palihds, kad winsch
wiffu pasauli samanto, un tam tomehr sawa
dwehsele subd? Zo ko warr zilweks par sa-
was dwehseles aipirkshanu doht? Zo ta zil-
wela Dehls nahks eeksch sawa Tshwa gohdi-
bas, ar saweem engeleem, un tad winsch at-
makfahs iklarram pehz saweem darbeem.

Jahn. 5, 28. 29.

Ea stunda nahk, kura wiffi, kas kap-
penes irr, dsirdehs to balsi ta Deewa Dehla,
un is-ees ahrã. Tee, kas labbu darrijusch,
pee



pee augschamzelschanu tahs dsihwoschanas,
bet kas laumu irr darrijusch, pee augscham-
zelschanu tahs fohdibas.

2. Kor. 5, 10.

Mums wisseem buhs skaidri parahditeem
tapt, preeksch ta fohda-krehsla Kristus, ka
ikweens dabbu, ko winsch meesa buhdams dar-
rijis irr, jeb labbu, jeb laumu.

Matt. 7, 22. 23.

Jesus fazzija: Dauds us mannim fazzihs
tanni deenã: Kungs! Kungs! ne effam mehs
tawã wahrda nahfoschas leetas fluddinaju-
schi? Ne effam mehs tawã wahrda wellus
isdsumusch? Ne effam mehs tawã wahrda
dauds warrenus darbus darrijusch? Tad es us
teem it skaidri fazzischu: Es ne esmu ne kad juhs
pasinnis. Eita noht no mannim wiffi juhs
sounadarritaji!

(* Tapat tas teem klahsees, kas us to leeku
jeb mahnu tizzibu pee ahrigas Deewa
kalposchanas palaujahs un launi palek.)

Matt. 25, 40.

(Jesus fazzihs wiannã leelã teefas-deenã:)
Ko juhs darrijusch weenam no scheem man-
neem wiffmasakeem brahleem, to effat juhs
man darrijusch.

Matt. 25, 46. un 13, 43.

Tee netaisni ee-ees muhschigãs mohkãs.
Bet tee taisni ee-ees eeksch to muhschigu dsihwo-
scha



fehau — un spihdehs Èà ta faule farwa Tesh
wa walstibâ.

Jahn. parahb. 21, 4.

Eur Deews neschahwehs wiffas affaras
no winnu azzim, un ta nahwe ne buhs wairs,
nedf behdas, nedf brehkschana, nedf raises
wairs buhs.

I. Kor. 2, 9.

Azz ne irr redsejufi, un aufs ne irr dsir-
dejufi, un ne kahda zilwefa firdi irr nahzis,
fo Deews irr fataifijis teem, Èas winnu mihto.



III. No tabs fwehtas luhgschanas.

Dahw. df. 92, 2. 3.

Zabba (un augsti dahrga) leeta irr to Run-
gu flaweht, un tarwam wahrdam dseedah, ^h
tu Wiffu: augstakajs! Nihôs tarwu sehlasti-
bu isteikt, un naktis tarwu peetizzibu.

Jahn. 4, 24.

Deews irr weens Bars, un Èas to pee-
ludf, teem buhs garrâ un pateefibâ winnu
peeluhgt.

Dahw. df. 145, 18. 19.

Èas Kungs irr tuwu wiffcem, Èas winnu
peefauz, Èas winnu eeksch pateefibas peefauz.
Winfch darra, fo tee grihb, Èas winnu bih-
stahs, un klaufa winnu fleegschanu, un pas
lihds teem.

Matt. 6, 7.

Kad juhs Deewu luhdsat, tad ne buhs
jums dauds plahpabt, Èà tee pagani. Jo tee
sehkeet, Èà tee farwâ plahpaschanâ tohp pa-
klaufiti.

Esa. 1, 15.

Zebfchu juhs farwas rohkas gan isplattat,
tomehr es apflepju farwas azzis no jums, un ^h
jebfchu juhs dauds peeluhdsat, tomehr es juhs
ne klaufu, jo juhs rohkas irr pilhtas affinu.



Zehl. 5. 16.

Weena Zaisna (zilweka) firsniga luhg-
schana dauds eespehji.

Dahw. df. 117.

Zeizeet to Kungu wiffi pagani, slaweseet
wianu wiffi laudis. Jo wiana schelastiba
un ta Kunga pateefiba irr warrena pahre mums
muhsehigi. Alleluja!

Dahw. df. 136.

Pateizeet tam Kungam, jo wiasch irr labs,
un wiana schelastiba paleek muhsehigi.

Dahw. df. 50, 15. 16.

Uppure Deewam pateilschanu, un makfa
tam Wissu-angstakam tarwu apfohlischanu.
Un priefanz manni behdu-laika, tad es gribbu
terwi israut, un terw buhs man gohdabt.

Ewes. 5. 19.

Munnajat farwâ starpâ no dseesmahn un pa-
teizibas dseesmahn, un garrigahm dseesmahn,
dseedadami un meeslodami tam Kungam juhfu
firdi.

Zahn. 16, 23. 24.

(Jesus fakka:) Pateefi, pateefi, es fak-
ku jums, ko juhs ween luhgfeet to Zehwu
mannâ wahrda, to wiasch jums dohs — Luhd-
feet, tad juhs nemfeet, kâ juhfu lihgsiniba
warr pilniga buht.

Dahw.



Dahw. df. 103, 1-4 un 13.

Zeiz to Kungu, manna dwehsele, un wiff,
fas eeksch mannim irr, wiana swehtu wahr-
du. Zeiz to Kungu, manna dwehsele, un ne
aismirsti wiffu, ko wiasch tew labba darrijis.
Kas wiffus tarwas grehkus peedohd, un dsee-
dina wiffas tarwas wainas. Kas tarwu dsih-
wibu no famaitaschanas isglahbi, fas terwi
pufchlo ar schelastibu un apschelofschanas. —
It kâ weens Zehws par teem behneem ap-
schelohjabs, tapat scheloh tas Kungs tohs, fas
to bihstahs.

R

IV. No

IV. No taks fwehtas Kristibas.

Jahn. 3, 5.

Za kas labban ne tohp (no jauna) peedsims mis zaur uhdeni un Garru, tad ne warr tas Deewa walsitiba nahkt.

1. Petr. 3, 31.

Da kristiba ne irr ta nolikšana to fahrnu taks meefas, bet ta derriba weenas labbas sin namas firds ar Deewu.

Gal. 3, 27.

Zeel juhs us Kristu effat kristiti, teel effat juhs Kristu apwilufchi.

Reem. 6, 3, 4.

Ne sinnat juhs, kà zeel mehs effam kristiti, teel effam mehs eeksch wianna nahwes kristiti. Tad effam nu mehs ar wiannu aprakti zaur to kristibu eeksch taks nahwes. Kà ittin kà Kristus irr usmohdinahs no teem mirroneem zaur to gohdibu ta Tehwa, tapat buhs mums aridfan eeksch atjaunoschanas taks dsihwibas staigast.

V. No ta fwehta Mahzitaju ammata.

Ebr. 13, 17.

Paklaufajt juhsu Wadditajeem un effeet winneem padewigi. Jo tee irr nomohda, par juhsu dwehselehmi, it kà lam buhs atbil deschanu doht. Kà tee scho ar preeku darra, un ne ar nopuhshanu, jo tas jums ne irr labbi.

1. Kor. 4, 1.

Par tahdeem buhs ikweenam zilwekam Mahzitajus turreht, prohti par Kristus kalpeem, un usraugeem pahr teem Deewa noslehpumeem.

Jehf. 1, 22.

Effeet darritaji ta wahrda, un ne ween klau fitaji, few paschus peewildami.

1. Tim. 5, 17.

Tohs Wezzajus, kas labbi walda, turri diwolkahrtigà gohdà zeenigus, wiffwairak tohs, kas strahda eeksch ta wahrda un mahzifchanas.

Gal. 6, 6.

Eai tas, kas mahzihst tohp eeksch ta wahrda, isdalla wiffadu labbumu tam, kas wiannu mahja.

Dan. 12, 3.

Tee Mahzitaji spihdehs kà taks debbes spohschums, un kas dauds us taisnibu wedd, kà taks waigsnes muhschigi muhscham.



VI. No ta fwehta Wakkar-ehdeena.

1. Kor. 10, 16.

Sas bikkeris tahs pateizibas, ko mehs ar pateikschanu fwehtijam, neggi tas irr weena faweenoschana ar to affini Kristus? Ta maise, ko mehs lausam, neggi ta irr weena faweenoschana ar tahs meefas Kristus?

1. Kor. 11, 26-29.

Zeeffahrt juhs no schahs maises ehdat un no schi bikkera dserrat, tad pasluddinajeet to nahwi ta Kunga, teekams tas nahf. Tad nu, kas nezeenigi scho maissi ehd, jeb dserr ta Kunga bikkeri, tas buhs noseedfias pee tahs meefas un affins ta Kunga. Bet lai tas zilweks pats ismeklejahs, un tad lai wiatsch no schihs maises ehd, un no schi bikkera dserr. Jo kas nezeenigi ehd un dserr, tas ehd un dserr ferw pascham to sohdu, la wiatsch ne isfchir ta Kunga meefu.



Jauna Rihta-luhgšana.

Al mihlajs debbes Tehws! Tu atjauno ar scho rihtu mannu dschwibu un preeku, un tarwu gohdibu. Tawa fwehta fargaschana man glabbajusi, la nei flimmiba, nei kahda breefina mannu faldu meegu aistaweisusi. Par to es tew no firds pateizu. Es ne esmu tawas schelastibas zeenigs, un tomehr tu mannis tehwischki peeminni. Es grehzneeks fenn buhtu pelniis, la tu man tawas dahwanas atrautu. Bet tawa firds irr deewischa. Tu usturri, mihlo un fwehti manni. Stahw man ir schodeen klajt, un pasargi man no grehkeem, la es ne kahdu blehdibu un wiltu schodeen darru, neds to Deewa gihmi par lohpu gihmi pahrweherschu, la Deemschehl daschdeen noteek. — Palihds man gohdigi strahdaht, un us to dsihtees, kas tew par gohdu, man par laimu, un mannam tuwakam arridsan par labbu irr. Swehti schodeen mannu baggatu maifiti, un nowehrs no man wiffas gruhdas zeefchanas. — Upschelojees schodeen arridsan par wisseem zilwekeem, manneem brahsteem, kas tapat no tew radditi un zaur Jesu dahrgi ispestiti irr. Lai wisseem labbi klahjahs. Al kaut jel wiffi pee tew atgreestohs un muhschigi fwehti taptu! — Swehti muhsu Tehwa femmi un wiakas Waldischanu, lihds ar wisseem Kungeem. Lai arridsan schi deena manneem mihsteem draugeem,



geem, raddeem un kaimineem laimiga deena irraid. Un tad eepreezini arridsan tohs, kas behdās un nelaimē irraid. Paklaufi mannu luhgschanu, mans Deeros, tawa mihta Dehla, manna Kunga un Pestitaja Jesus Kristus labbad. Amen.



Jauna Wakkara-luhgschana.

Utkal irt weena deena mannas dshiwibas beigta. Utkal esmu es tuwal nahzis pee fawa galla un pee muhschibas. Tu, mans Deeros, effi man schodeen wissu labbu parahs dijis. Zil daschā nelaimē buhtu es warreis krist, bet tawa schelastiba man pasargajuff. Ak kà buhs man tewim par to pateift! Es gribs bu tew, mannu Deewu slaweht, kamehr es dshiwaju. Tu effi wiss labbu darrijis. Bet woi es tawā preekschā wiss esmu pareisi darrijis? Woi ne esmu es daschu launu dohmajis, daschu grehtu eekahrojis, daschas blehnas runnais, un daschadu blehdibu darrijis, par ko man taggad ja kaunahs. Un kad tu scho nakt mannu dwehfeli pee tew aizinatu, woi esmu es gattaws preeksch Jesus sohda krehflu nakt? Ak debbes-Dehros! apschelstees par mannim, un peedohd wissus mannus noseegumus. Es gribbu turpmal fargatees, kà es ne aplam grehtuju. Es gribbu dshitees, iddeenas labbaks un taifnaks tapt. Palihds man zaur tawu swehtu Garru, zeenigi dshiwohht un weeneis swehtigi nomirt. Pasargi scho nakt man un tohs Mannajus par wissu launu. Dohd man saldu duffeschanu un jaunus spehkus pee rihtdeenas darbeem. Tad es tew riht ar preeku pateikschu, kà tu tiff dauds labba pee man darrijis effi. Amen.



Luhgſchana preeſch ehſchanas.

Mihtajs debbefu = Zehws, fwehti taggad to
baggatu maiſiti, kas no tawahm miht-
lahm rohlahm nahf. Lai es ar ſahdu un gauſu
ehdu un dſerru, ſpirgtaks rohpu, un tew par
to no ſirds pateizu, jaur Jeſum Kriſtum.
Amen.

Luhgſchana pehz ehſchanas.

Paldeen, mihtajs debbefu = Zehws, par tahm
mihtahm dahwanahm, ar ko tu taggad
man pa = ehdinajis eſſi. Un kà tu to meefu ar
to baggatu maiſiti barrojis eſſi, tà barro ar-
ridſan mannu dwehſeli ar tawu fwehtu wahrdu,
us muhſchigu dſihwoſchanu. Amen.



971749

10-

LU Akad. bibl.



821004533